

món jurídic

Núm. 199 - Maig 2005

PUBLICACIÓ INFORMATIVA DE L'IL·LUSTRE COL·LEGI D'ADVOCATS DE BARCELONA



Renovació a la Biblioteca

La modernització de la biblioteca s'ha hagut d'emprendre per etapes per no paralitzar la creació del servei. Després de la informatització del fons, de les modernes sales de bases de dades, calia afrontar una millora de les infraestructures.

Situada a les antigues cotxeres del Palauet Casades, la biblioteca de l'ICAB té una estructura interna que fa impossible que pugui ser de lliure accés per als col·legiats. Calia, per tant, racionalitzar-ne el fons i col·locar els llibres d'ús més freqüent en els llocs accessibles.

Convocatòria d'eleccions a l'ICAB

El mes de juny se celebren eleccions a l'ICAB per renovar els càrrec de Degà i la meitat dels diputats de la Junta de Govern.

Rebutjada la proposta de modificació parcial dels Estatuts col·legials

La votació, duta a terme per la Junta General Extraordinària del Col·legi, va registrar 173 vots a favor, 811 en contra i 18 abstencions.

2.700 advocats sol·liciten el programa de gestió de despatxos

Atenent la demanda dels advocats que ho sol·licitaven al servei d'informàtica del Col·legi, aquesta corporació ha posat gratuïtament a disposició dels col·legiats un programa informàtic senzill d'utilitzar que abasta tota la complexitat del despatx, com la gestió d'expedients, la comptabilitat, les nòmines i l'estimació objectiva.

AL MINUT

Renda 2004

Repàs a les principals novetats fiscals que afecten als professionals de l'advocacia i que s'han de tenir en compte a l'hora de fer la declaració de la renda corresponent al darrer exercici.

CRAJ

Mesures per resoldre les disfuncions de la Justícia

Aquesta Comissió té com a principal objectiu la defensa dels interessos dels companys i promou mesures per resoldre les disfuncions que sorgeixen en l'exercici diari de la professió i que afecten tant als advocats com als ciutadans justiciables.

POLÈMIC

El secret professional té límits?

Quatre col·legiats reflexionen sobre aquest dret i deure que està a la base de l'exercici de l'advocacia.

Tot el saber allibera

Neix El Derecho *Internet* la nova Base de Dades d'El Derecho

Base de Dades homologada oficialment pel CGPJ.

El Derecho *Internet*

Neix El Derecho *Internet*, finalment una alternativa sòlida que dóna resposta a les necessitats del professional més exigent.

Una solució perquè es beneficiï, des d'avui, d'una llibertat sense límits.

Perquè ara sí que és possible.

El Derecho Editores, tot el saber.

ELDERECHO
[EDITORES]



www.elderecho.com

902 44 33 55

EDITORIAL

- 5** – Sentit de la responsabilitat

L'OPINIÓ DEL COL·LEGIAT

- 6** – **Polèmic:**
– El secret professional té límits?
– **Un nou punt de vista** per Enric Leira
– **Espai Obert:**
El Dret i els homes del nostre temps: el Papa Benet XVI.

A FONTS

- 8** – La Biblioteca, innovació i tradició.

**NOTÍCIES**

- 14** – Rebutjada la proposta de modificació parcial dels Estatuts col·legials.
– 100% del pagament de les actuacions del TO corresponents a gener, febrer i març de 2005.
– El Govern de la República Argentina condecora a Luis Martí Mingarro, Degà del Col·legi d'Advocats de Madrid.
– Nomenaments.
– Curs de Dret concursal.
– Convocatòria d'eleccions al Col·legi.
– Designes dels procuradors d'urgència en processos de violència de gènere.
– Més de 2.700 advocats han sol·licitat el programa gratuït de Gestió de Despaxos de l'ICAB.

L'ENTREVISTA

- 18** – Ma Antonia Amigo de Palau, Secretària de Govern del TSJC.

**FÒRUM MÓN JURÍDIC**

- 22** – Balanç de la prova pericial a la LEC 1/2000: llums i ombres.

**INFORMACIÓ COL·LEGAL**

- 28** – Incorporacions.
– Nova base de dades.

COMISSIONS

- 28** – Comissió de Deontologia.
– Comissió de Dones.

L'ENTREVISTA

- 30** – Fatoumata Dembele, Jutgessa del TPI

A FONTS

- 32** – Renda 2004.

CRAJ

- 36** – Què fa la CRAJ?.

GAJ

- 38** – Reunió de Joves Advocats de Catalunya a Tarragona.
– Assemblea General del GAJ.
– Reunió de la Confederación Española de Abogados Jovenes de Sevilla.
– IV cicle de tributació pràctica de l'advocat.
– Documentació històrica a l'oficina del GAJ.
– Conferència: Assistència al detingut.
– El GAJ a les sessions d'orientació professional de les facultats de Dret.
– Esquiada del GAJ.

ANUNCIS

- 42** – Ofertes.
– Demandes.
– Altres.

BIBLIOTECA

- 44** – Llistat de les obres adquirides darrerament pel Col·legi i incorporades a la seva base de dades.

**AGENDA**

- 46** – Convocatòries internacionals, beques i premis.



AMB BOELEX

TOTA LA INFORMACIÓ LEGISLATIVA SEMPRE A LA VISTA

En subscriure't al servei BOELEX tindràs accés personalitzat, a través del correu electrònic, a totes les novetats legislatives que es publiquin al BOE i al Diari Oficial de la Unió Europea. La manera més còmoda i senzilla de trobar la informació legal que necessites. Amb actualitzacions setmanals de dades, per estar sempre al dia. Com ho veus?

PREU DE LA SUBSCRIPCIÓ ANUAL: 60,10 €.



BOE BOLETÍN
OFICIAL DEL
ESTADO
MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

902 365 3034

INFORMACIÓ DE LLEI

► www.boe.es

món jurídic

és una publicació editada per l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona amb la finalitat de ser l'òrgan informatiu i d'expressió dels seus col·legiats.

Edita

Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona.

Mallorca 283, 08037 Barcelona.
www.icab.es / icab@icab.es

Director

Max Arias

Consell Assessor President

Enric Leira Almirall

Vocals

Elisa Escolà Besora,
Marcos Jover Vilaró,
Antoni Pons Pujol
i Sònia Reina Sánchez.

Cap de Comunicació

Xavier Mateu

Coordinació món jurídic

Isabel Viola Demestre

Gabinet de Premsa

Mireia Arnó

Composició

Albert Muñoz

món jurídic

Telèfon: 934 961 880 / 936 011
234 (ext. 243).
Fax: 934 871 938
e-mail: monjuridic@icab.es

Han col·laborat en aquest

número: Josep Oriol Almirall
Mateu, Delcia Capocasale,
Sebastià Cortés Rius, Miquel
Ferrerres, Victoria Saavedra
Sarto, Isabel Vizcaino González
i Àlex Zaragüeta Bagils.

Fotografia: Albert Muñoz

Disseny

Valverde de Miquel S.A.
Claravall 2, torre
08022 Barcelona
Telèfon: 934 344 880
Fax: 934 185 488
e-mail: vdem@vdem.com
Lluís Cànovas.

Impressió

Consultores de Edición y
Comunicación, SL

Publicitat

Il·lustre Col·legi d'Advocats
de Barcelona
Mallorca, 283, 08037 Barcelona
Telèfon: 934 961 880
Fax: 934 871 938
e-mail: marqueting@icab.es

Dipòsit legal:

B-17.273-83

ISSN:

1135-9196

Les opinions recollides en els textos publicats a **món jurídic** ho són exclusivament dels seus autors. **L'opinió oficial del Col·legi l'expressa la Junta com a òrgan de govern de la institució.**

Sentit de la responsabilitat

D'aquí a unes setmanes, el Col·legi d'Advocats de Barcelona celebrarà eleccions. La importància i la transcendència de la renovació democràtica de la nostra institució és un fet del qual ens en podem sentir orgullosos. Entre tots hauríem d'intentar evitar que les possibles tensions de la contesa acabin perjudicant l'advocacia barcelonina en el seu conjunt, que de ben segur és mereix un debat digne i un elevat sentit de la responsabilitat per part de tots aquells que aspiren a representar-la.

El desig comú ha de ser que el Col·legi continuï tenint presència institucional i social, que els advocats disposin d'una corporació sòlida que els recolzi i els acompanyi -amb formació i amb serveis- en l'exercici professional. Tota aquesta feina que altres companys van iniciar molts anys abans que nosaltres, i que deixarem per a l'esdevenidor, tenim l'obligació de no permetre que es desllueixi per les necessàries -i sempre desitjables- diferències d'opinió i de projectes.

Quan el debat legítim aixeca el to, en resulta un discurs estrafet, difícilment comprensible més enllà dels que hi intervenen. Esperem que aquest període que ara comença, a més de ser fructífer, estigui marcat pel respecte als prop de 18.000 advocats que formem part del Col·legi i a tots aquells que, tant des de professions jurídiques com des de la societat civil, ens han fet confiança i han cregut en els valors que aquesta institució suposa.

OPINIÓ

P O L È M I C

El secret professional té límits?



Victoria Saavedra Sarto
Col·legiada
núm. 25.984

La legislación no protege ciertas prácticas que traspasan el derecho de defensa y que el secreto profesional no ampara, para estos casos, tras el R.D. 54/05, no existe sólo el deber de no intervenir sino el deber de informar. A partir de ahora, seremos sujetos activos, garantes de la legalidad en prácticamente todas nuestras intervenciones. Estamos asistiendo a un paulatino acotamiento de los límites del deber de secreto profesional en aras al interés público. Las nuevas disposiciones legales infieren en las relaciones cliente abogado y son ejemplo de la voluntad de los poderes públicos de definir los límites del secreto profesional, al entender que éste no debe ir más allá del derecho de defensa. La aplicación responsable por todos los operadores jurídicos de la normativa permitirá que ésta sea eficaz en la práctica, creando un equilibrio entre el ejercicio profesional libre y sin coacciones y los intereses generales amparados por estas normas.



Àlex Zaragüeta Bagils
Col·legiat
núm. 22.814

El Secreto Profesional es uno de los activos principales de la abogacía, ya que es uno de los elementos esenciales que caracterizan y configuran la relación abogado - cliente, y que la imposición de límites a ese derecho / deber, significaría desvirtuar la esencia de esa relación que debe basarse en la confianza. Ahora que se habla de la posible creación de un cuerpo público de Abogados de Oficio, creo que la existencia del mismo es incompatible con la salvaguarda del principio de libertad e independencia del abogado, ya que un cuerpo de funcionarios dependientes de la administración no podrían compaginar ese respeto al Secreto Profesional y, en definitiva, esa independencia, cuando dependen (en todos los sentidos) de una Administración Pública cuya función es preservar el interés general y no el del concreto cliente. Los Colegios deberían salvaguardar y proteger a la Abogacía de quien busque en el Secreto de Defensa la excusa para la impunidad cuando de procurar perjuicios injustos se trate.



Josep Oriol Almirall Mateu
Col·legiat
núm. 24.285

El Secret professional el recullen -que no regulen- la pràctica totalitat dels ordenaments jurídics del nostre entorn, limitant-se però, majoritàriament, a fer una menció, si bé categòrica, alhora poc precisa sobre el contingut d'aquest. El secret professional, tot i constituir un dels factors més rellevants per a la nostra professió, no pot operar com a dret absolut aliè a qualsevol limitació; altres valors poden, ocasionalment, prevaldre sobre aquest. Dit això, no és menys cert que una negligent administració d'aquest deure de secret, perverteix necessàriament l'exercici de la nostra professió. En aquest sentit, els límits al secret professional - sovint fruit de la col·lisió amb altres drets- han d'interpretar-se amb cura; circumstància aquesta que obliga l'advocat a una rigurosa reflexió sobre l'abast i magnitud d'aquests i, al Col·legi, a vetllar per a que aquesta valoració es dugui a terme amb plenes garanties.



Sebastià Cortés Rius
Col·legiat
núm. 8.800

En un estat de dret no es pot permetre cap limitació al deure de l'advocat a mantenir el secret professional, ja que d'altra manera s'estarien vulnerant pilars fonamentals de qualsevol societat democràtica, com són el dret a la defensa i a la intimitat de les persones. L'article 24 de la Constitució preveu el secret professional, deixant-ne a càrrec del legislador, la seva concreció i desenvolupament legal. En compliment d'aquest mandat, certs col·lectius professionals resten afectats per l'obligació de guardar silenci respecte aquells fets o notícies que coneguin en raó de la seva actuació professional; entre ells, els advocats. I és important i necessari el fet que qualsevol persona que ostenti la condició d'advocat respecti de forma estricta l'esmentat secret, no tant per evitar la comissió d'un delictes, sinó més aviat perquè com a operador jurídic i defensor de la legalitat, té la càrrega de garantir els drets esmentats (a la defensa i a la intimitat de les persones, entre d'altres). En conseqüència, i com ja s'ha exposat a l'inici, no s'ha d'excepcionar ni limitar en cap cas el deure al secret professional, sempre i quan l'advocat no actuï fora de la seva esfera professional. En aquest últim cas, les normes aplicables respecte el secret, no seran ja les que afecten als advocats, sinó les corresponents en funció de l'actuació que hagi realitzat l'advocat al marge de la seva activitat com a professional del dret.

Un nou punt de vista

Per Enric Leira

A partir d'aquest número del **món jurídic** agafó el relleu, com a President del Consell Assessor i columnista habitual, d'en Santiago Montaner que ha ocupat els darrers anys la Presidència i aquesta columna.

Tinc el repte de mantenir l'interès pel lector, l'equilibri i el seny en l'opinió i la sensibilitat com a jurista de qui m'ha precedit. Espero aconseguir-ho.

Aquest estímul no treu el fet essencial. Que el meu serà, sens dubte, un punt de vista diferent del que s'ha anat expressant en els darrers anys.

Espero que els lectors, especialment els companys de la professió, siguin benèvols amb el meu treball i m'ajudin amb els seus comentaris i les seves crítiques, que seran sempre ben rebudes.

No em puc sostreure, en aquest primer article, a tractar el que és, i ho aconseguirà ser durant els propers dies, l'actualitat més transcendent pels advocats barcelonins: Les properes eleccions a Degà i altres 10 membres de Junta de Govern.

Tot i que, en el moment en què escric, tot sembla indicar que seran vuit les que competiran en la cursa electoral. Mai en la història del Col·legi, ni probablement en la de cap altre col·legi català o espanyol, tants companys han mostrat el seu interès en presidir aquesta institució.

La primera consideració que se m'acut és que, a major oferta, més dificultats per triar.

Els col·legiats haurem de fer un esforç més gran que en anteriors convocatòries per estudiar els programes electorals, per destriar els companys més preparats per dirigir el Col·legi, en definitiva, quin futur volem per la nostra corporació representativa.

La segona consideració que em faig és relativa als mereixements que el nostre Col·legi té per suscitar aquest interès. Tots sabem que hi ha una llarga llista de col·legis professionals a Catalunya. Només d'advocats n'hi ha 14, a més de molts altres, uns més grans (metges, arquitectes, enginyers), i d'altres més petits. Tots ells igualment honorables i representatius de cada segment professional. Ara bé, cap té ni el reconeixement ni la importància social que té l'Illustre Col·legi d'Advocats de Barcelona. No és casualitat que el Degà del nostre Col·legi sigui el President nat de la Intercol·legial de Catalunya. Aquest reconeixement social s'ha anat incrementant en els darrers anys gràcies al paper que el Col·legi ha jugat com a canalitzador de diverses inquietuds socials (recordem la darrera en l'assessorament prestat a les víctimes de l'enfonsament del Carmel), gràcies, també, a la política de portes obertes que s'ha dut a terme, a l'establiment de múltiples lligams amb diversos sectors socials i també, per què no? A la manera amb què el Col·legi ha sabut afrontar les dificultats amb què s'ha trobat, algunes d'elles d'una extrema gravetat, i en les que ha demostrat la seva fortalesa.

Una tercera consideració vull expressar. La necessitat que la campanya electoral sigui neta, sense agressivitats innecessàries, que s'hi discuteixin programes i que culminin en una jornada electoral en què es pugui parlar d'una festa democràtica assenyalada per una gran participació de col·legiats.

El Col·legi és fort, però necessita mantenir i, si pot ser, incrementar la seva força per fer front als reptes que li esperen en el futur proper. Cal que l'advocacia faci sentir la seva veu en molts aspectes que l'afecten directament o indirecta. Aquesta veu ha de sonar suficientment forta i poderosa per despertar els poders públics de la seva letargia i motivar-los a resoldre, d'acord amb les aspiracions de la nostra professió, problemes de tota mena, algun d'ells enquistats, com ho podria ser el de l'accés a la professió, que posen sovint obstacles al desenvolupament de l'advocacia i, per tant, al perfeccionament de l'estat de dret.

Així, doncs, cal que tots prenguem consciència de la importància d'aquestes eleccions i això sigui la millor motivació per assolir una gran participació electoral.

El Dret i els homes del nostre temps: el Papa Benet XVI



**Isabel
Vizcaíno
González**

Col·legiada núm. 19.162

Quines són les seves reflexions? No resulta gens fàcil abordar un tema concret dins una extensíssima bibliografia d'un doctor en Teologia, professor, catedràtic, membre de diverses facultats de Filosofia, doctor "honoris causa" en Dret per la Universitat Italiana Lumsa... els prop de 200 escrits (llibres, documents doctrinals, disciplinaris i sacramentals, diàlegs, cartes, articles, assaigs...) suposen un material desbordant que no pretenem ni podem analitzar. Els qui el coneixen, els que l'han tractat personalment, el defineixen com un home tan savi com senzill i proper, que estima l'home: el passat 5 de maig, ens va parlar així d'ell Mons. Ricard Maria Carles, participant en l'elecció del nou Papa, en un sopar col·loqui amb la presència de molts membres de Juristes Cristians: el respecte als drets de tots el homes i la llibertat compartida constitueixen el fonament del que ell representa al món.

Per abordar el seu pensament, recullo ara de manera sintetitzada una part de la conversa que van mantenir, el passat mes d'octubre, l'encara Cardenal Ratzinger amb l'historiador Ernesto Galli della Loggia, catedràtic de la Universitat de Perugia i columnista habitual del diari "Corriere della Sera":

"(...) Amb el creixement de la capacitat de produir de l'home, no ha crescut igualment la nostra capacitat moral. Aquesta em sembla que és la fórmula més precisa per expressar el dilema del nostre temps: el desequilibri entre el poder tècnic (poder de fer) i la capacitat d'actuar amb principis que garanteixin la dignitat de l'home i el respecte de la criatura, del món. El pur positivisme dels drets humans, com a tal, no pot ser, en cap sentit, la darrera paraula. Potser sigui suficient per a una Constitució, però no per al nostre debat cultural humà, per a la nostra trobada amb la resta de cultures és insuficient. Aquest positivisme és, no obstant això, només la façana d'un dilema més profund. Com que ja no hi ha grans inspiracions per als nostres grans principis ètics, per a la dignitat humana, s'arriba al positivisme.

El relativisme pot aparèixer com quelcom positiu, per tal com convida a la tolerància, facilita la convivència entre les cultures, reconeix el valor dels altres, relativitzant-se a un mateix. Però, si es transforma en un absolut, es converteix en contradictori, destrueix els actes humans i acaba mutilant la raó. Es considera raonable només el que és calculable o demostrable en el sector de les ciències, que es converteixen així en l'única expressió de racionalitat: la resta és subjectiu. Si es deixen en l'esfera de la subjectivitat les qüestions humanes essencials, les grans decisions sobre la vida, la família, la mort, sobre la llibertat compartida, aleshores ja no hi ha criteris. L'home pot i ha d'actuar solament segons la seva consciència. Però "consciència", en la modernitat, s'ha transformat en divinització de la subjectivitat, mentre que per a la tradició cristiana és el contrari: la convicció que l'home és transparent i pot sentir en si mateix la veu de la raó fundant del món. És urgent superar aquest racionalisme unilateral, que amputa i redueix la raó, i arribar a una concepció més àmplia de la raó, que ha estat creada, no només per poder "fer" sinó per poder "conèixer" les coses essencials de la vida humana."

I continua l'actual Papa, davant la qüestió de si el dret natural pot ser una resposta a aquest problema:

"Sabem bé que el món d'avui està convençut que no. Per a l'Església, la visió d'un dret natural, inscrit en la mateixa criatura humana, era el mitjà per poder dialogar amb tots aquells que no comparteixen la fe. Ara, fins i tot el concepte de naturalesa s'ha reduït a allò purament empíric, al que es pot observar amb la ciència. Per tant, "naturalesa" no indica ja res del que és específicament humà. Potser ens pot ajudar tenir present un fet de l'època moderna amb el qual el concepte de dret natural, que ve de l'antiguitat, renasqué i es va reforçar: la divisió de les confessions a Europa: s'havia de buscar entre els estats la pau, no només jurídica, sinó també moral. Es va comprendre que, encara que en la fe estàvem dividits, compartíem la naturalesa humana, que indica comportaments morals fonamentals. Penso que no hauria de ser tan impossible comprendre que no és una invenció catòlica, sinó la resposta als desafiaments de l'ésser humà: el reconeixement que l'home, abans de totes les constitucions, té drets: que el Dret ha de conformar-se als drets i no els drets a la Constitució. Em sembla de gran importància aquesta constatació a fi i efecte de tornar a guanyar un concepte comprensible i acceptable que pugui ésser la plataforma per a una visió ètica comuna.

Arribo ara al problema de si la tradició cristiana és compatible amb el concepte de llibertat desenvolupat en la modernitat, en el laïcisme. Penso que és molt important superar un concepte individualista mal entès, per al qual només existeix, com a portador de llibertat, el subjecte, l'individu. És un plantejament equivocat des del punt de vista antropològic perquè l'home és un ésser finit, un ésser creat per a conuiu amb la resta. En conseqüència, la seva llibertat ha de ser necessàriament una llibertat compartida, de manera que es garanteixi per a tots la llibertat. Això suposa la renúncia a l'absolutització del "jo" i implica l'existència del dret comú, de l'autoritat. És un gran error considerar l'autoritat enfrontada a la llibertat. En realitat, una autoritat ben definida és la condició de la llibertat."

Per acabar, l'avui Benet XVI fa una valoració respecte a la nostra herència:

"Hi ha dues coses que, segons la meua opinió, hem de defensar com a gran herència europea: la primera és la racionalitat, que és un do d'Europa al món, també volguda pel cristianisme. Els Pares de l'Església han vist la prehistòria de l'Església no en les religions, sinó en la filosofia. Estaven convençuts que "semina verbi" no eren les religions, sinó el moviment de la raó començant per Sòcrates, que no es conformava amb la tradició. Aquesta necessitat de sortir de la presó d'una tradició que ja no és vàlida, va obrir les portes al cristianisme. Tenim quelcom que és comunicable i davant el qual la raó, que ho estava esperant, surt a l'encontre. És comunicable perquè pertany a la nostra naturalesa humana comú. La racionalitat era, per tant, postulat i condició del cristianisme i roman com una herència europea per confrontar-nos, de manera pacífica i positiva, amb l'islam i amb les grans religions asiàtiques.

El segon punt de l'herència europea és que aquesta racionalitat es converteix en perillosa i destructiva per a la criatura humana si es transforma en positivista, si redueix els grans valors del nostre ésser a la subjectivitat. No volem imposar a ningú una fe que només es pot acceptar lliurement, però -com a força vivificadora de la racionalitat d'Europa- la fe pertany a la nostra identitat. S'ha dit que no hem de parlar de Déu a la Constitució Europea per no ofendre els musulmans i els fidels d'altres religions. La veritat és exactament el contrari: el que realment els ofèn no és parlar de Déu i de les nostres arrels cristianes, sinó més aviat el menyspreu de Déu i del que és sagrat (...)"

A FONTS

Innovació i tradició

LA MODERNITZACIÓ DE LA BIBLIOTECA S'HA PORTAT A TERME PER ETAPES A FI DE NO PARALITZAR EL SERVEI. DURANT UN ANY I MIG S'HA PLANIFICAT LA RECOL·LOCACIÓ DELS LLIBRES PER ÀREES TEMÀTIQUES I S'HA SELECCIONAT EL FONS D'ACCÉS DIRECTE.

► La nova classificació del fons de la biblioteca ha començat per aquest espai, que també incorpora una màquina fotocopidora d'ús públic.



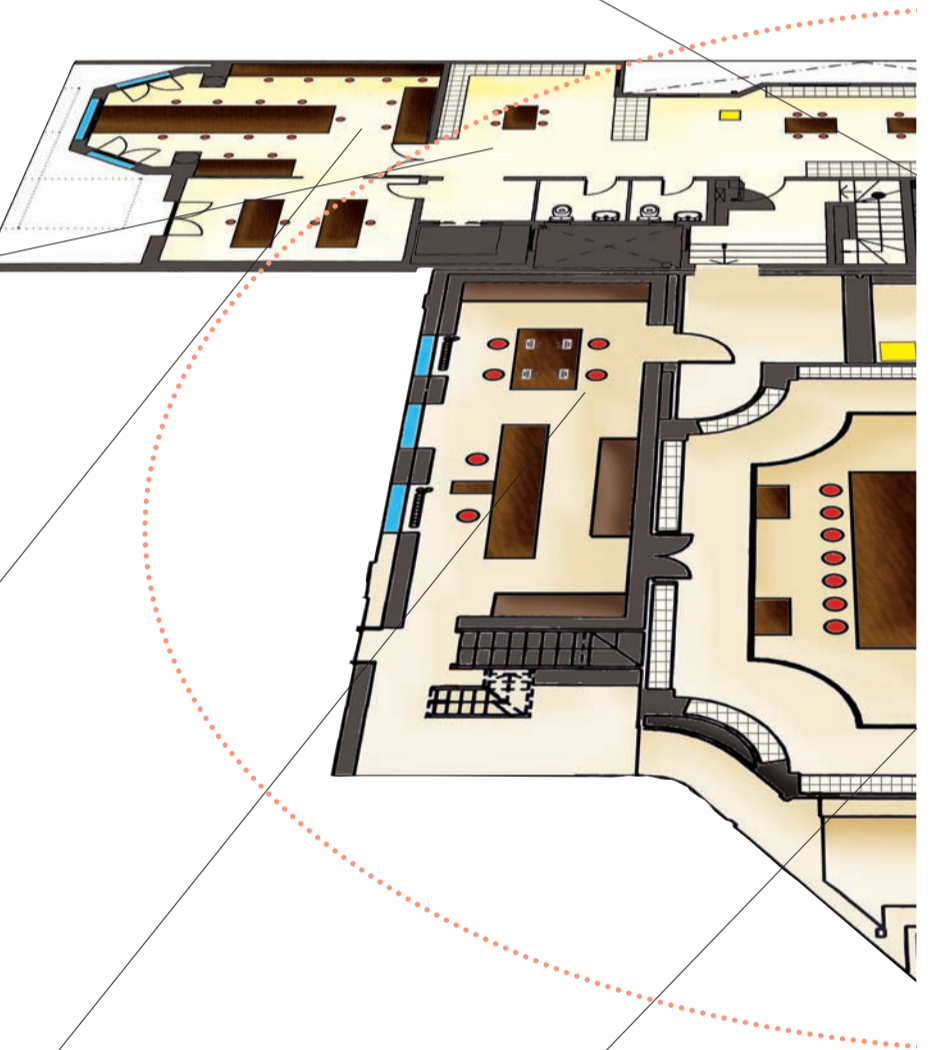
► A l'extrem esquerra de l'hemeroteca està projectada la instal·lació de quatre ordinadors per a la consulta de les revistes electròniques.



▲ La sala de consulta de bases de dades és un dels espais amb més demanda de la biblioteca. Té l'avantatge que permet consultar la majoria de bases de dades del mercat així com internet en tots els terminals.



▲ Tradició i modernitat conviuen a la biblioteca. La consulta del catàleg és possible fer-la amb les clàssiques fitxes de paper o en línia a través de l'OPAC (*Online Public Access Catalog*) a partir de 1978, amb pantalles planes d'ordinador.



► Les taules de lectura ara incorporen endolls per poder connectar els portàtils.





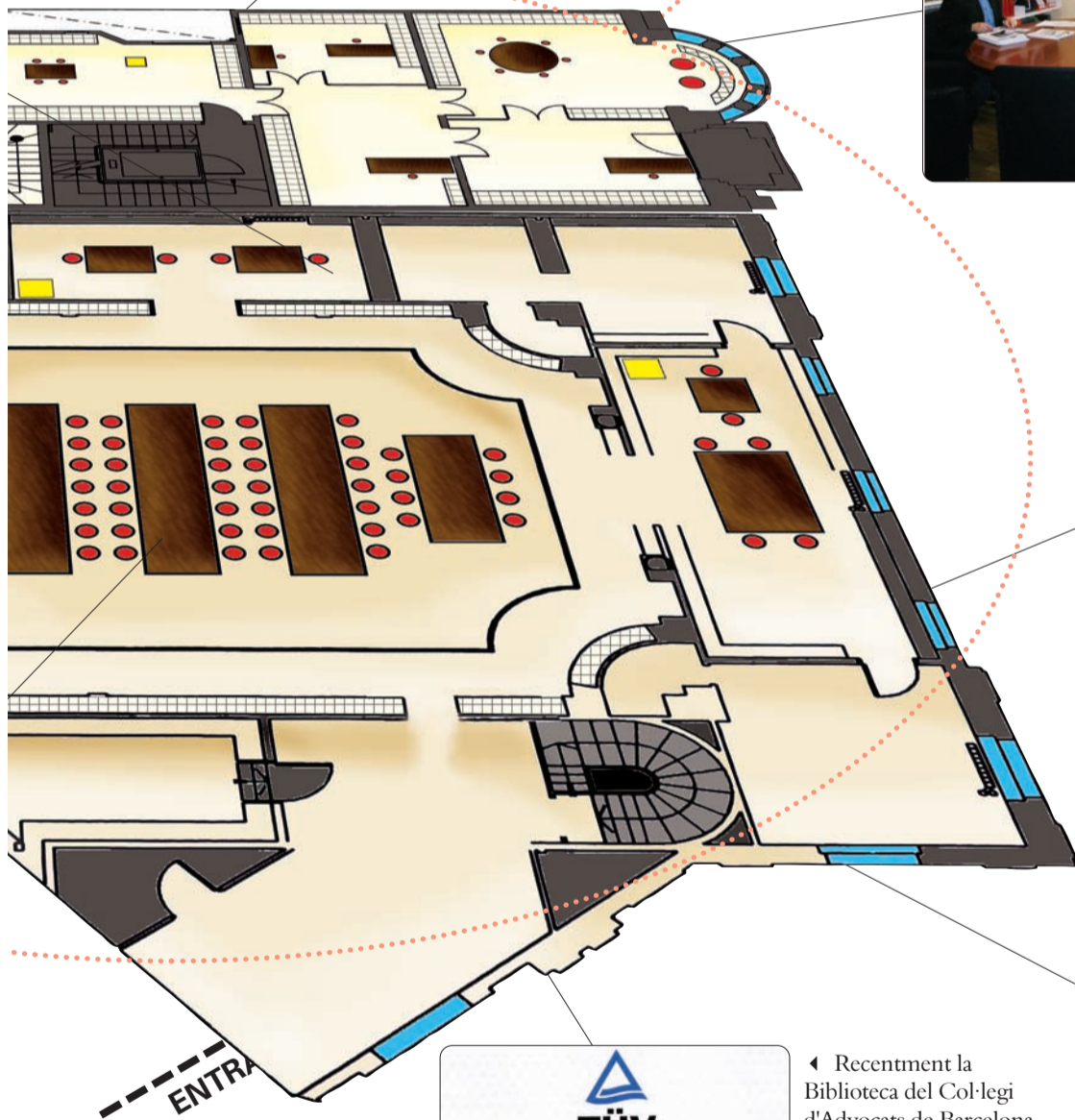
▶ Al passadís de l'hemeroteca hi podem trobar gran part de les revistes de lliure accés. S'han reubicat dues fotocopiadores per a la reproducció d'aquest fons.



▶ Wireless: L'àrea de lliure accés de la biblioteca disposa de connexió a internet per als col·legiats, sense fils i gratuïta.



▶ Expositors i prestatgeries nous per un dels espais més confortables per a la lectura de revistes i premsa diària.



◀ Aquest és un dels espais que gaudeix de llum natural. Fins ara estava ocupat per part del fons antic, i ara hi trobem, a disposició dels col·legiats, completes col·leccions en paper de jurisprudència i legislació.



▲ La sala de lectura central s'ha reformat per incorporar nous punts de llum sense perjudicar l'estètica de l'espai.



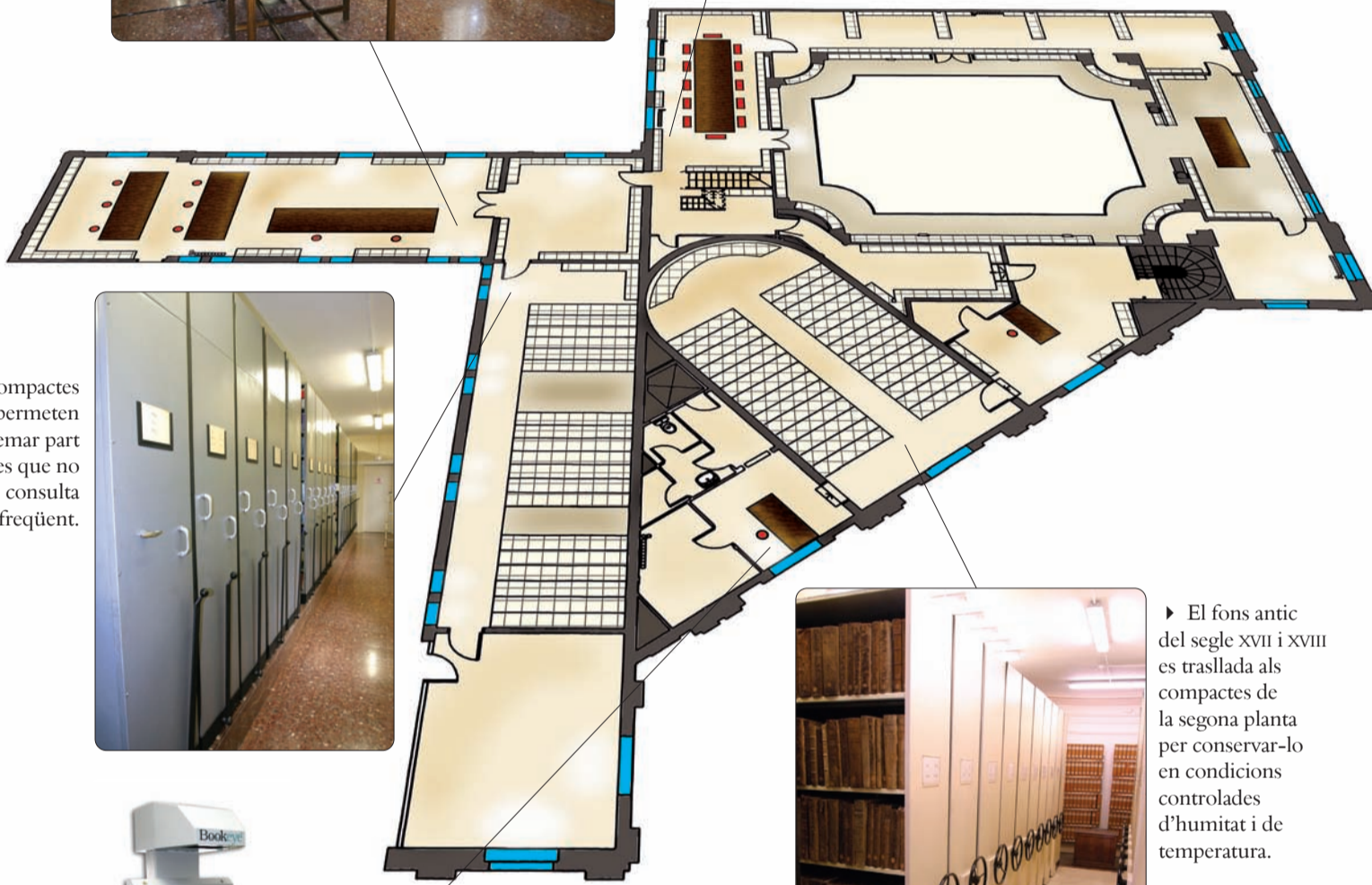
◀ Recentment la Biblioteca del Col·legi d'Advocats de Barcelona ha obtingut la renovació del Certificat de Qualitat ISO 9001, fruit dels diferents processos de millora que ha realitzat.

A FONTS

► La Sala de Dret Marítim és fruit d'una valuosa donació del catedràtic Santiago Hernández Izal.



► La Sala dels Usatges segueix sent uns dels racons més emblemàtics de la biblioteca de l'ICAB.



► Els compactes permeten emmagatzemar part dels llibres que no són de consulta freqüent.



► El fons antic del segle XVII i XVIII es trasllada als compactes de la segona planta per conservar-lo en condicions controlades d'humitat i de temperatura.



► Un escàner amb característiques especials, permet digitalitzar el fons antic sense malmetre'l per a la seva posterior consulta.



DUES JOIES BIBLIOGRÀFIQUES

► **Consolat de Mar**
 Imprès a Barcelona l'any 1502 per un impressor alemany afincat a Barcelona. És un llibre molt important en Dret Marítim que compila el Dret que regula el comerç al Mediterrani. Molts llibres de Dret de l'època no inclouen il·lustracions, aquest en canvi té la imatge d'un vaixell a la portada.



► **Constitucions de Catalunya**
 Imprès a Barcelona l'any 1495 (incunable). És la primera versió impresa d'una compilació de drets de Catalunya. Està escrit en català. L'exemplar està inacabat, en el sentit que falta completar les lletres que inicien cada secció i que s'han de pintar a mà. Aquesta obra forma part de la Biblioteca ja des dels seus inicis.



Remodelació de la Biblioteca



Situada a les antigues cotxeres del Palauet Casades, la biblioteca de l'ICAB té una estructura interna que fa impossible que pugui ser de lliure accés per als col·legiats. Només es pot utilitzar la sala de lectura, l'hemeroteca i la sala de bases de dades. Calia, per tant, racionalitzar-ne el fons i col·locar en els llocs accessibles els llibres d'ús més freqüent. És l'últim canvi d'una remodelació esglaonada i subtil per oferir el màxim servei sense alterar l'essència d'aquest espai tan valorat per col·legiats.

FONS MODERN

El que ja no tenia sentit és que hi hagués llibres del segle XVII, XVIII, XIX i principis del XX a la sala de lectura quan la seva consulta era minsa. A més de baixar els llibres de consulta freqüent a sala, s'agruparan per àrees temàtiques - dret civil, dret penal, dret administratiu, dret tributari, dret processal civil, dret processal penal, dret laboral, dret civil català...- perquè el col·legiat accedeixi directament al llibre.

INFRAESTRUCTURA

També s'ha habilitat el mobiliari perquè es pugin endollar els portàtils i s'ha canviat la xarxa d'il·luminació interna de les taules per fer-la més segura i per millorar les condicions d'estudi. De fet, la manca de llum era un problema important.

La sala de lectura és molt àmplia però no té feixos de llum natural directa, excepte per un dels laterals. Per tant, la remodelació ha inclòs la col·locació de vint-i-quatre punts de llum, al voltant de la sala de lectura principal i de l'antic revister.

Les característiques de la sala de lectura, que és una sala noble de fusta amb un sostre de prop de quatre metres, es mantenen. Per

evitar a l'advocat la incomoditat d'accedir als llibres de les prestatgeries més altes, se situaran als últims quatre nivells tota la col·lecció legislativa del Tribunal Suprem, des del seu origen fins que es va informatitzar. Es pretén així, donar continuïtat i unificar la imatge de la sala de lectura.

FONS ANTIC

El fons antic s'ha recol·locat. Una part d'antiquària estava a la "peixera" i per raons de seguretat i conservació calien uns nivells estabilitzats de temperatura i humitat. Amb el canvi, s'aconsegueix un objectiu de preservació ideal dels fons antics.

HEMEROTECA

Dins del mateix projecte també s'ha creat una hemeroteca. Fins ara, les revistes estaven als dipòsits subterranis del Col·legi o en plantes superiors que no eren de lliure accés. Ara es crearà un ambient únic amb pràcticament 200 títols, les revistes més utilitzades a la pràctica i les principals novetats. Se situarà en un espai de la part nova de la biblioteca, que es pretén que sigui un ambient agradable on a més hi hagi

accés a cinc diaris d'informació general i econòmica.

BASE DE DADES

Els ordinadors i les pantalles de consulta a les bases de dades s'han renovat i s'han incorporat totes les bases de dades jurídiques que hi ha al mercat perquè hi estiguin representades totes les àrees temàtiques de forma que de qualsevol matèria jurídica es pugui trobar la sentència, la resolució o la norma bàsica per resoldre els assumptes del despatx. També és el lloc d'accés a internet que està disponible des de qualsevol dels terminals.

NOU CATÀLEG DE LA BIBLIOTECA ON-LINE

A través del Portal de l'Advocat (www.icab.es) els col·legiats poden consultar tot el catàleg d'obres des del 1978, a més de fer ús del servei de préstec i sol·licitar tot tipus d'informació jurídica: bibliogràfica, legislativa i jurisprudencial. L'accés al catàleg s'ha simplificat, tant el general que inclou tot el fons de la biblioteca des de 1978 com els subcatàlegs de monografies i de revistes que inclou totes les publicacions periòdiques i el buidatge dels articles més rellevants, així com el subcatàleg de fons antic.

REPTES DE FUTUR

Joan Picó i Junoy
Director de la Biblioteca
Col·legiat núm. 17.472

Com sempre s'ha dit, la nostra Biblioteca és el tresor del Col·legi. I és veritat. Però no podem viure del passat, sinó optimitzar el present per assegurar-nos el millor futur.

La Biblioteca de l'ICAB, amb l'objectiu d'oferir un servei de qualitat als seus col·legiats, està constantment millorant les seves prestacions. L'any 2001 va obtenir el Certificat ISO 9001, i es va convertir en la primera biblioteca jurídica d'Espanya en obtenir-lo. Des de llavors són molts els projectes en què està treballant i que incideixen en molts aspectes:

▶ Aposta per les noves tecnologies. S'ha millorat extraordinàriament el servei de bases de dades i se n'han renovat les instal·lacions. Així, des del 2001 s'ha apostat per la informació electrònica i on line, el que ha permès d'aconseguir, entre altres resultats, l'adquisició de totes les bases de dades jurídiques més rellevants del mercat, tant generals com especialitzades (propietat horitzontal, família, mediambient, etc): l'accés a internet en tots els ordinadors; i des d'inicis d'any s'han col·locat 19 Central Processing Unit (CPU) i 23 pantalles planes noves. A més, totes les taules de consulta de la sala de lectura compten amb connexió a la xarxa elèctrica per als ordinadors portàtils, i disposen d'un servei *wireless* per entrar directament a internet (la connexió es fa per ones).

▶ Facilita l'accés directe al fons bibliogràfic més consultat. Com ja sabem, la nostra Biblioteca es troba situada al Palauet Casades, i per la seva pròpia estructura interna no permet l'accés lliure del col·legiat als seus fons. Això no obstant, l'increment continu dels visitants, que des de 2001 superen els 100.000 (entre presencials i virtuals), ens va obligar a racionalitzar-lo, permetent que el col·legiat tingués accés a les obres jurídiques més consultades. Per això, es va planificar la creació d'una Hemeroteca i la reestructuració de la sala de Lectura: el primer projecte consistent en l'accés directe a les 175 revistes espanyoles i a les 20 estrangeres més consultades (els deu últims anys) ja ha conclòs, situant-se l'hemeroteca a la part nova de la Biblioteca (edifici de Llúria). La reestructuració de la Sala de Lectura és més complexa, ja que exigeix recol·locar més de 10.000 llibres (cada un d'ells obliga a modificar manualment tres fitxes diferents que l'identifiquen), en funció de les diferents matèries jurídiques (dret civil, laboral, penal, processal, tributari, etc). Per això, des de finals de 2003 s'està treballant en aquest projecte, la primera fase del qual ja ha finalitzat.

▶ Millora la qualitat del servei. S'ha canviat tota la instal·lació elèctrica de la Sala de Lectura, col·locant 32 noves pantalles d'il·luminació; i s'ha incrementat la potència dels 58 punts de llum de les taules de lectura. De la mateixa manera, a l'hemeroteca, el col·legiat pot consultar la premsa diària.

▶ N'assegura els tresors. Tots els anteriors projectes miren al futur. Això no obstant, la Biblioteca no pot oblidar els seus valuosos tresors: per tant, des de 2003 ha creat una sala específica per a l'antiquària, on es troben les obres jurídiques anteriors al segle XVIII (a la reserva segueixen guardant-se les obres anteriors al s.XVI i manuscrits), s'ha procedit a la recol·locació del seu fons d'antiquària que es trobava a la Sala de Lectura, per a adequar-lo a les correctes condicions de llum i temperatura que necessita; només el 2004 es van restaurar més de 50 obres jurídiques dels segles XV a XVII; s'ha adquirit – gratuïtament – un dels millors escàners que existeixen al mercat, i que permet reproduir documents històrics sense posar en perill la seva conservació; etc.

Esperem amb tots aquests canvis seguir comptant amb la plena confiança del col·legiat, que segons l'última enquesta realitzada durant els mesos de setembre i octubre de 2004 van valorar molt satisfactòriament el servei de la biblioteca, en concret, amb un 96% l'atenció del personal, un 95% la consulta a llibres, un 89% la consulta a revistes, i un 96% la consulta a bases de dades.

Com deia a l'inici, la nostra Biblioteca està en condicions d'afrontar el futur en òptimes condicions, tenint sempre molt present els tresors que guarda.



**Creación
 Transmisión
 Sociedades
 Internacional**

**Venta de
 sociedades
 inactivas**

**SOCIEDADES DE
 RESPONSABILIDAD LIMITADA**

SOCIEDADES ANONIMAS

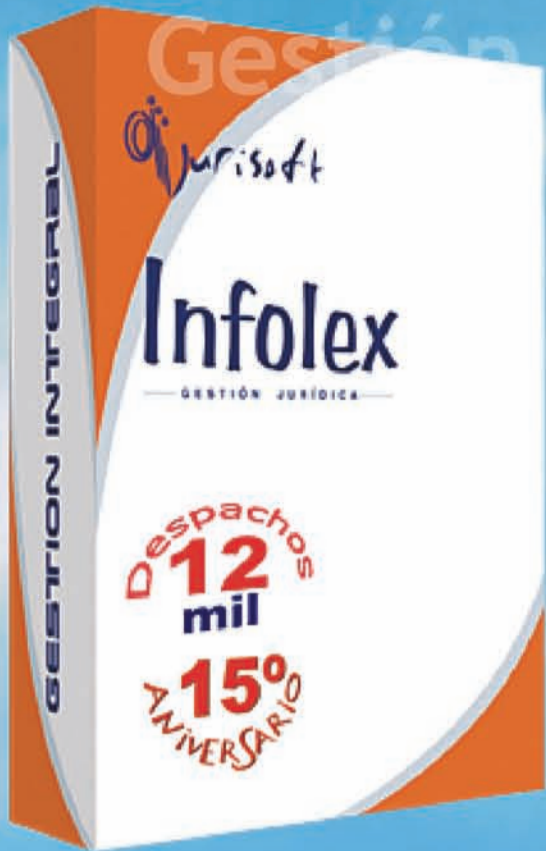
**SOCIEDADES LIMITADAS
 AMPLIADAS DE CAPITAL SOCIAL**

SOCIEDADES INTERNACIONALES

**... y ahora también
 domiciliación de
 empresas con
 atención telefónica**

902 199 560

Balmes, 152, 9ª pl. - 08008 Barcelona (España) - Tel. +34 93.238.41.22 - Fax +34 93.394.15.63
 email: info@ctsinternacional.com - www.ctsinternacional.com



Viaje con nosotros a la Abogacía del futuro

Infolex Gestión Jurídica

- ▶ Gestión de Expedientes e Iguales
- ▶ Seguimiento Judicial y Extrajudicial
- ▶ Agenda integrada con Expedientes e Iguales
- ▶ Escritos y Plantillas
- ▶ Minutación y Facturación
- ▶ Contabilidad y Tributación
- ▶ Listín Electrónico y mailing
- ▶ Bases de Datos
- ▶ Listados e Informes personalizables
- ▶ Control de trámites para el seguimiento de cobros
- ▶ Control y seguimiento de tiempos
- ▶ Control de llamadas

- Escaneo automático de documentos
- Enlace a agendas electrónicas
- Desarrollos a medida
- Consulta Online de expedientes para sus Clientes
- Cálculo de Intereses Legales y Judiciales
- Envío automático de archivos por email y fax
- Acceso remoto a su despacho
- Traspaso de datos de otras aplicaciones
- Incorporación de grabaciones digitales



Jurisoft

Para más información
902 090 001
info@jurisoft.es
www.jurisoft.es

Delegaciones

Jurisoft Cataluña
 Paseo de Gracia 42, 2ª
 08007 - BARCELONA
 Tel. 93 467 06 50
 Fax 93 487 27 25
catalunya@jurisoft.es

Jurisoft Centro
 Victoria Balfe 52-54
 09006 - BURGOS
 Tel. 947 24 50 70
 Fax 947 24 50 71
info@jurisoft.es

Jurisoft Madrid
 Velázquez 17, 6º
 28001 - MADRID
 Tel. 91 436 48 44
 Fax 91 436 48 42
madrid@jurisoft.es

Rebutjada la proposta de modificació parcial dels Estatuts col·legials

La Junta General Extraordinària del Col·legi d'Advocats de Barcelona va rebutjar el 20 d'abril de 2005 la proposta de modificació parcial dels estatuts del Col·legi d'Advocats de Barcelona encapçalada pels advocats Jordi Codina i Francesc Jufresa i 248 advocats més.

La votació, que va tenir lloc a la seu del Col·legi, va registrar 173 vots a favor (83 advocats exercents i 7 de no exercents), 811 en contra (389 advocats exercents i 33 de no exercents) i 18 abstencions (9 advocats exercents).



100% del pagament de les actuacions del TO corresponents a gener, febrer i març de 2005

La Generalitat de Catalunya va satisfer, el dia 28 d'abril de 2005, al Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya el 100% de les retribucions corresponents a les actuacions justificades en els mesos de gener, febrer i març de 2005, quantitats que es van fer efectives en breu als advocats d'ofici

RECLAMACIÓ DE MÉS MITJANS

La reclamació de més mitjans és una reivindicació històrica de l'advocacia, en general, i de l'ICAB, en particular; a fi de garantir la qualitat del servei sense que això hagi de suposar un sacrifici personal i econòmic per als advocats.



El Govern de la República Argentina condecora a Luis Martí Mingarro, Degà del Col·legi d'Advocats de Madrid

El 4 d'abril, en un acte solemne celebrat a la *Cancilleria de Buenos Aires*, el Ministre de Relacions Exteriors de la República Argentina, Rafael Bielsa, va imposar la distinció "Gran Oficial de l'Ordre de Maig" a Luis Martí Mingarro, Degà del Col·legi d'Advocats de Madrid i President de la Unió Iberoamericana de Col·legis d'Advocats. L'Ordre de Maig, en el grau de Gran Oficial, és una de les més altes distincions que otorga l'estat argentí. Com el seu nom indica, la distinció fa referència al mes de maig de 1810, moment de constitució del primer Govern independent de la nació argentina.

El caniller Bielsa va llegir el decret del Govern on es reconeixen els mèrits de Luis Martí Mingarro com a jurista, destacant el seu esforç i dedicació en la defensa de l'Estat de dret i les llibertats individuals a sud-amèrica.

Van acompanyar Rielsa representants del Govern argentí, el Ministre de Justícia, Horacio Daniel Rossatti, la Secretària d'Estat de Justícia, Ma José Rodríguez, el President de la Federació Argentina de Col·legis d'Advocats, Carlos Alberto Andreucci i el president del Consell General de l'Advocacia Espanyola, Carlos Carnicer.



Nomenaments

món jurídic felicita les col·legiades Alegría Borrás i Encarna Roca pels seus respectius nomenaments.

La catedràtica Alegría Borrás, membre permanent de la Comissió General de Codificació.

La catedràtica de Dret Internacional Privat de la UB i membre de l'Acadèmia de Jurisprudència i Legislació de Catalunya Alegría Borrás, ha estat nomenada vocal permanent de la Comissió General de Codificació, el màxim òrgan consultiu del Ministeri de Justícia.

La Comissió està integrada per juristes independents i de reconegut prestigi amb almenys 15 anys d'exercici professional o dedicació científica al dret. Aquesta institució va ser creada en 1843 i s'ha mantingut sempre com centre de referència en l'elaboració de projectes legislatius de gran abast.



Alegría Borrás

La catedràtica de dret civil Encarna Roca nomenada magistrada del Tribunal Suprem

La directora de la Revista Jurídica de Catalunya i membre de l'Acadèmia de Jurisprudència i Legislació de Catalunya, Encarna Roca, ha estat nomenada magistrada de la Sala Primera del Tribunal Suprem. Arran de l'acord de nomenament del Consell General del Poder Judicial, que va tenir lloc dimecres 20 d'abril, la catedràtica esdevé la quarta dona que accedeix al Tribunal Suprem i la primera magistrada de la Sala Primera d'aquest Tribunal. Encarna Roca ha estat escollida per cobrir una de les places que corresponen al torn de juristes de reconegut prestigi.

Doctora en dret per la Universitat Autònoma de Barcelona i catedràtica de dret civil de la Universitat de Barcelona des de 1979, Encarna Roca ha escrit diversos llibres de dret civil, és membre de la Comissió Jurídica Assessora de la Generalitat i de l'Observatori de Dret Privat de Catalunya del Departament de Justícia.



Encarna Roca

Curs de Dret Concursal

cAmpus ha organitzat entre el 21 d'abril i el 7 de juliol, un Curs de Dret Concursal amb un programa revisat i actualitzat amb l'experiència des de l'entrada en vigor de la nova normativa.

La inauguració va tenir lloc el 19 d'abril i va anar a càrrec de (a la foto, d'esquerra a dreta): José Luis Vázquez Sotelo, Catedràtic de Dret Processal de la Universitat de Barcelona i Advocat; Manuel Lozano-Higuero Pinto, Catedràtic de Dret Processal; Enrique Lopez Lopez, vocal portaveu del CGPJ; Jaume Alonso-Cuevillas Sayrol, Catedràtic de Dret Processal i Advocat; Carlos Rios Izquierdo, vocal del CGPJ; Luis Usón Duch, Doctor en Dret i Advocat; Luis Felipe Ramirez Feliu, advocat.

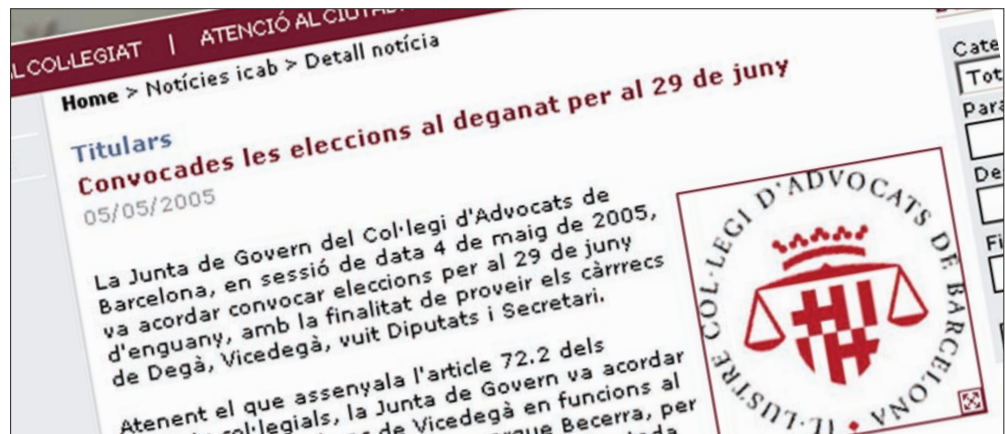


Convocatòria d'eleccions al Col·legi

Les eleccions al deganat del Col·legi d'Advocats de Barcelona se celebraran dimecres 29 de juny. La Junta de Govern, es va reunir el 4 de maig per convocar els comicis que renovaran també la meitat de la Junta.

Els estatuts preveuen que tots els membres de la Junta de Govern que es vulguin presentar a les eleccions han de dimitir dels seus càrrecs abans de fer-ne la convocatòria. D'acord amb aquesta norma estatutària van presentar la seva dimissió el vicedegà, Luis del Castillo Aragón, el secretari, Joaquim de Miquel, i els diputats Enric Moreno, Roser Navarro i Roberto Sánchez. Seguidament es va procedir a l'elecció de les vacants de vicedegà i secretari.

La Junta ha escollit pel càrrec de vicedegà, a José Manuel Alburquerque, i de secretari,



a Carolina Mirapeix, el mandat dels quals durarà fins al moment de la presa de possessió del Degà, el Vicedegà, el Secretari i els diputats de la Junta de Govern escollits en les properes eleccions. Estan cridats a les urnes prop de 18.000 col·legiats. El dia de la votació, el Col·legi estarà obert des de les 9 del matí fins a les

9 del vespre. A més, també s'ha donat la possibilitat d'emetre el vot per correu. Les llistes són obertes i hi haurà dues cabines per garantir el secret del vot. S'ha previst fer el recompte de vots automatitzat de manera que es podran seguir els resultats de la votació en temps real.

Designes dels procuradors d'urgència en processos de violència de gènere

Des de la Comissió de Relacions amb l'Administració de Justícia (CRAJ), del Col·legi, us informem de l'acord pres per part de la Junta de Jutges dels Jutjats d'Instrucció, davant la problemàtica existent a l'hora de fer les designacions de procuradors d'urgència en temes de Violència de Gènere.

En aquest sentit, i després de les reunions mantingudes per part d'aquesta Comissió, amb la Presidenta del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, i la Jutgessa Degana dels Jutjats d'Instrucció de Barcelona, s'ha acordat, per part de la Junta de Jutges dels Jutjats d'Instrucció, que el Jutjat de Guàrdia corresponent, oficiï via fax, al

Col·legi de Procuradors, perquè immediatament es faci la corresponent designa d'urgència i la retornin al Jutjat, també via fax, per tal que es pugui comparèixer en el procediment com a acusació particular, i per tant, s'assisteixi a totes les diligències, ja des del Jutjat de Guàrdia.



Més de 2.700 advocats han sol·licitat el programa gratuït de Gestió de Despatxos de l'ICAB

La informàtica ha entrat amb força als despatxos d'advocats. Primer, van ser les bases de dades de legislació i jurisprudència i posteriorment, s'ha anat extenent fins a la gestió del despatx. Ara el Col·legi ha presentat el nou programa de gestió de despatxos d'advocats que, fins al moment, ha reunit prop de 2.000 advocats a les quatre sessions informatives celebrades a la seu col·legial. En total, ja són més de 2.700 els que l'han sol·licitat.

Atenent la demanda dels advocats que ho sol·licitaven al servei d'informàtica del Col·legi, aquesta corporació ha posat gratuïtament a disposició dels col·legiats un programa informàtic senzill d'utilitzar que abasta tota la complexitat del despatx, com la gestió d'expedients i assumptes dels clients, la facturació, calendaris, honoraris, comptabilitat, nòmines, pagament d'impostos.

A través de la Firma Electrònica Avançada en USB (desenvolupada per l'ICAB) el programa es comunica directament amb les administracions per fer els tràmits telemàticament.

Gestió ICAB es compon d'una sèrie de productes orientats a la gestió integral del despatx d'advocats. Té capacitat per treballar en diferents escenaris, tant en una xarxa local com en xarxes remotes i permet interconnectar despatxos separats geogràficament.

EXPEDIENTS

L'aplicació de gestió d'expedients és una eina que ens permet la creació d'assumptes relacionats amb els despatxos d'advocats, l'aplicació de criteris orientadors en matèria d'honoraris de l'ICAB i la facturació d'aquests de forma automàtica i manual. A més, inclou la possibilitat de facturar quotes periòdiques, gestió de domiciliació de rebuts i remeses, així com el control de la cartera de rebuts. A més, incorpora la factura electrònica reconeguda i la signatura i enviament de documents mitjançant ICAB SIGN. Altres opcions com estadístiques i informes permeten l'organització del despatx professional mitjançant el mòdul d'expedients.

COMPTABILITAT

És un producte per convertir la gestió comptable en una tasca senzilla. Està dissenyat per a poder ser utilitzat encara que no es disposi de coneixements avançats de

comptabilitat. No obstant, el producte no oblidava les necessitats dels experts financers proporcionant funcionalitats que permeten expressar la informació derivada de la comptabilitat. Inclou apunts predefinitos amb els assentaments comptables més habituals.

NÒMINES

Gestió ICAB facilita la gestió laboral completa del bufet: altes, baixes, contractes, nòmines i cotització. A més, incorpora la connexió amb el sistema RED de la Seguretat Social, Delt@ i Contrat@.

ESTIMACIÓ OBJECTIVA

La gestió del despatx es completa amb un paquet per a l'estimació directa simplificada per a professionals. Inclou un paquet de tributació i comptabilitat orientat a la gestió del despatx.

L'ADVOCAT POT INSTAL·LAR EL PROGRAMA SENSE AJUDA D'UN TÈCNIC

El nou Gestió ICAB està pensat perquè els propis advocats el posin en funcionament ja sigui en un despatx que comença des de zero o professionalitzar i simplificar

la gestió dels petits i mitjans despatxos.

El nou programa ha estat desenvolupat per advocats i informàtics per a les necessitats de l'exercici professional actual. El poden obtenir gratuïtament els advocats membres del Col·legi de Barcelona. Al Portal de l'Advocat (www.icab.es) hi ha els formularis per inscriure's a l'oferta.

FORMACIÓ GRATUÏTA I VOLUNTÀRIA

Juntament amb el programa, el Col·legi també oferirà gratuïtament als advocats sessions voluntàries de formació per explotar les potencialitats del programa. L'objectiu és ajudar a l'advocat en el seu exercici professional quotidià, reduir la seva despesa en infraestructura del bufet i alliberar-lo de temps perquè li sigui més fàcil dedicar-lo als assumptes jurídics i a l'atenció dels clients.

DEMANA'L A ATENCIÓ AL COL·LEGIAT

Els col·legiats poden obtenir el programa gratuïtament si el sol·liciten al servei d'atenció al Col·legiat de l'ICAB (primera planta de la seu col·legial, de 9 a 18h i de 9 a 15h els divendres).



Ma Antonia Amigo de Palau

Secretària de Govern del TSJC

"Amb la reforma, el Secretari judicial és el responsable de donar la informació dels expedients judicials"



La Llei Orgànica 2/2004 per la qual es modifica la Llei Orgànica 6/1985 del Poder Judicial, que va entrar en vigor el desembre de 2004, introdueix reformes rellevants en l'àmbit de l'administració de Justícia. Entre d'altres, preveu una modificació profunda de l'oficina judicial i atorga noves competències a figures com el Secretari judicial i el Secretari de Govern. Per comentar aquestes i altres qüestions de l'àmbit judicial i jurisdiccional, món jurídic ha mantingut una entrevista amb Ma Antonia Amigo de Palau, Secretària de Govern des d'octubre de 2004.

Com s'està implantant la nova organització de l'oficina judicial?

Al desembre va entrar en vigor la LOPJ. Una de les coses que són fonamentals de la reforma és la proposta d'una nova estructura i l'organització de l'oficina judicial. Depèn dels mitjans econòmics i pressupostaris tan del Ministeri com de les Comunitats Autònomes amb transferències sobre personal, però es crea una important modificació a l'estructura en el sentit que, d'una banda, hi haurà el que es diu les unitats de suport processal directe "UPAD" i d'altra banda, oficines de serveis comuns classificats en serveis comuns genèrics, d'execucions i de tramitació de procediments. Això suposa un canvi important perquè ja no serà una tramitació que estigui centralitzada en un òrgan judicial, com ara el coneixem, sinó que pot ser que la pròpia tramitació estigui dividida entre espais diferents. I les pròpies

estructures organitzatives s'hauran d'adaptar a aquesta distinció.

Què vol dir UPAD?

És una unitat organitzativa on s'exerceixen activitats jurisdiccionals que el jutge té atribuïdes. Serà un espai en el qual estarà un jutge, un secretari i dos funcionaris, un del cos de gestió i un del cos de tramitació. I d'altra banda hi haurà els serveis comuns que seran unitats de suport a l'activitat que desenvolupen les UPD. En els serveis comuns d'execucions hi ha dipositades més expectatives per part del secretari judicial en el sentit que, si tot va com se suposa que ha d'anar, la modificació de la llei de procediment civil comportaria una gran atribució de competències per part dels secretaris judicials en les execucions. I això suposaria que, gairebé tota la tramitació, correspondria al secretari

judicial. I, a més a més, ho podria fer en els serveis comuns d'execucions.

És una llarga reivindicació del secretari judicial?

Sí, sobretot, en tema d'execució. És una de les grans reivindicacions del secretariat judicial perquè, de fet, a la pràctica, és el tràmit que està portant gairebé de manera exclusiva.

L'advocat, el ciutadà, quan podran percebre aquest canvi en l'oficina judicial?

Penso que és el departament de Justícia el que ha de dir en quin moment s'ha de posar en marxa aquesta nova estructura. En principi, parlaríem de les experiències pilot en un partit judicial determinat, per veure les conseqüències i la transcendència que pot comportar la nova reorganització i

estructuració i a partir d'aquí pensar que s'hauria de fer en tot el territori però encara no s'ha començat.

I quines dificultats es troben amb aquesta implantació i amb aquest procés que encara s'està endegant?

Una de les primeres dificultats són els propis edificis, que s'haurien de

És un canvi de plantejament?

És un canvi de plantejament. És assolir, per part del Secretari, funcions que anteriorment estaven compartides també amb el Jutge, com és la direcció de personal i que, a partir de la Llei Orgànica, el Secretari és l'únic que té aquesta funció. Ara ja, al tenir la competència exclusiva, vol dir que també s'ha d'involucrar més amb molts

Amb aquesta mentalitat, sembla que hauria de ser una reivindicació...

Ha estat gràcies a què s'ha tingut molt interès en què aquesta formació arribi, perquè és una de les competències exclusives assolides des de la LOPJ de 2003 pel Secretari, d'aquí que dins del curs del programa de formació de Secretaris de l'any 2005, hi ha un cinquanta per cent de

"El Secretari judicial pot intervenir com a gestor en la resolució de conflictes, dins l'oficina judicial i en el marc dels processos judicials en determinats ordres jurisdiccionals"

reestructurar en funció de la nova organització. D'altra banda, també hi ha la pròpia reforma de les lleis processals que són les que determinaran quines són les competències exclusives de secretaris i de jutges; també hi ha la nova requalificació dels llocs de treball dels funcionaris, que s'hauran de definir ja que seran les que determinin quin tipus de feina hauria de fer cada funcionari en el seu lloc de treball. O sigui que són diverses les qüestions que encara poden obstaculitzar la implantació en aquest moment.

Per fer una mica de repàs, quina és la composició de l'oficina judicial d'ara?

Una oficina judicial normal, en principi, té un Magistrat o un Jutge, depèn de la categoria del Partit, un Secretari Judicial i, com a mitjana, dos Funcionaris del cos de gestió (els antics oficials), quatre o cinc de tramitació processal (els antics auxiliars de justícia) i dos funcionaris del cos d'auxili (els anteriors agents judicials).

Quant a la funció d'informació al públic, siguin professionals del dret com ciutadans, la Llei Orgànica fixa, a l'article 454.4, la competència exclusiva al Secretari judicial de donar informació sobre l'estat de les actuacions judicials sempre que no hagin estat declarades secretes ni reservades. A la pràctica, en funció de la situació concreta en què el Secretari es pugui veure i la pròpia necessitat o impossibilitat de donar aquesta informació, perquè, per exemple, està fent un altre tipus d'actuacions, aleshores, el personal de l'oficina podrà donar aquesta informació. Però el Secretari, sota la seva responsabilitat, ha de donar les instruccions que siguin necessàries al personal, per donar informació.

aspectes que, de vegades, es podien flexibilitzar.

Aquesta funció del Secretari del jutjat, com a cap de recursos humans de l'oficina judicial, sempre ha estat per a l'advocat una mica mític. Hi haurà elements de control dels horaris del personal de l'oficina judicial a l'hora de l'esmorzar?

El control del personal és competència del departament de Justícia, a través dels mitjans tècnics establerts que comporten fer un seguiment del compliment de la jornada laboral i dels temps d'absència del lloc de treball.

La funció de direcció del Secretari és més tècnica-processal, en el sentit que dóna instruccions sobre com tramitar, com distribuir la feina en funció de la càrrega de treball que hi hagi al Jutjat. Vull dir que és un tipus de direcció molt específica. El que no fa és el control de l'horari que, en aquest sentit, és el departament de Justícia qui ha posat els mitjans i que, a més, està fent tot un pla d'auditoria de control dels horaris, etc.

I com està funcionant?

En què consisteix?

Inicialment, consisteix amb la inspecció d'aproximadament vint-i-cinc òrgans judicials. Es comprova les persones que estan dins de l'oficina judicial. Si cal algun tipus d'intervenció, de col·laboració per part del Secretari, la demana i el Secretari la dóna perquè té una instrucció per fer-ho.

El Secretari, en el seu íter formatiu, rep algun tipus de formació per assolir aquestes noves funcions?

No.

formació dedicada al que seria, genèricament parlant, de gestió de recursos humans i d'equips, incloent-hi fins i tot gestió i resolució de conflictes, funcions de mediació i conciliació.

Quan parla d'aquestes funcions de mediació, de resolució alternativa de conflictes, està parlant de l'oficina cap a dins o cap a fora?

No només el Secretari té reconegudes funcions conciliatòries sinó que també, en la seva intervenció com a director de l'oficina, ha d'exercir habilitats relacionades amb la gestió de conflictes interpersonals. A més, té una funció de conciliació que la Llei Orgànica reconeix i que seria aplicable en els processos judicials de determinats ordres jurisdiccionals en els quals el Secretari judicial tindria intervenció intentant la conciliació entre les parts. Així, el Secretari judicial pot intervenir com a gestor en la resolució de conflictes en aquestes dues facetes, dins l'oficina judicial i en els processos judicials de determinats ordres jurisdiccionals.

En aquesta implantació i aquests canvis de paradigma, les funcions que fa el Secretari de Govern quines són?

Aquesta ha estat una de les grans novetats també de la Llei Orgànica: el Secretari de Govern és també una figura que es converteix en una mena d'enllaç entre totes les Administracions Públiques que tenen competències en el tema de l'administració de justícia, el Consell General del Poder Judicial, el Ministeri de Justícia i les Comunitats Autònomes amb competències transferides. Juga un paper d'enllaç, intentant actuar com a element de coordinació entre els diferents interessos

L'ENTREVISTA

d'uns i d'altres. D'altra banda, continua tenint la mateixa funció de sempre, és a dir, és el Secretari de la sala de govern, que es reuneix setmanalment, en Comissió i periòdicament, en Ple. També és el director i l'organitzador de la Secretaria de Govern que, actualment, està integrada per un seguit

dins d'un període transitori en què s'ha de recol·locar tothom dins de la nova estructura i organització judicial dissenyada per la LOPJ; tothom ha de reconèixer les seves pròpies funcions, tan des del punt de vista de l'Administració com des dels propis Secretaris judicials.

competència de resoldre el problema, sinó de donar col·laboració entre tots. En aquest sentit, per part de l'administració central s'està parlant de la possibilitat que hi hagi serveis comuns d'assenyalaments amb la finalitat de poder aprofitar el temps i les sales de vistes.

"Des de la nova LOPJ, el Secretari de Govern actua com a element de coordinació entre les diferents Administracions amb competència en matèria de justícia: CGPJ, Ministeri de Justícia i Comunitats Autònomes"

de funcionaris, cadascú assignat en diferents àrees de treball.

Quines funcions específiques té ara el Secretari de Govern?

És el cap de tot els Secretaris judicials destinats a Catalunya als quals pot emetre instruccions en l'exercici de les seves funcions com a directors i organitzadors de l'oficina judicial. També pot emetre instruccions demanant col·laboració dels secretaris judicials quan així els ho demanen tant les Comunitats Autònomes amb competències sobre personal com el Ministeri de Justícia. A més, té facultats inspectores en els serveis que són competència exclusiva del Secretari Judicial.

Com s'elegeix el Secretari de Govern?

És un càrrec de lliure designació. Pel que fa al termini, la llei orgànica determina que hi ha d'haver una modificació del reglament de Secretaris judicials que ara disposa que són cinc anys prorrogables.

Des de quan exerceix el càrrec?

Ens podria fer un primer balanç?

Des de l'octubre de 2004. Al mes de març vaig enviar una comunicació a tots els Secretaris judicials fent un balanç de tot aquest període d'actuació. Diria que és positiva des del punt de vista que sóc una persona compromesa amb la feina i la responsabilitat que això comporta. Estem

Una de les queixes recurrents per part dels advocats a la Comissió de Relacions amb l'Administració de Justícia és el de les esperes als Jutjats. Amb aquests canvis que introdueix la Llei Orgànica en les funcions que adquireix el Secretari judicial, es poden entreveure algunes millores en aquest tema?

La intervenció del secretari judicial en el tema dels assenyalaments és diferent: és una competència compartida entre Jutges, Magistrats i la Policia, segons els casos, i per tant la intervenció del Secretari en aquesta qüestió, de moment, no és molta.

Quines es podrien adoptar?

Jo penso que això depèn molt de la càrrega de treball de cada Jutjat, del nivell d'assenyalaments que tinguin previstos dins de la setmana. Hi pot intervenir d'alguna forma el Secretari, però la veritat és que jo penso que està més en funció d'altres factors.

La premissa és claríssima: els Secretaris no tenen responsabilitat directa ni indirecta en els retards, però és un tema, un mal, que, potser, entre tots podríem atacar ja que, en definitiva, les esperes acaben perjudicant la imatge de tots els professionals de la justícia: advocats, magistrats, funcionaris, secretaris, fiscals. Certament, és un tema de tots, o sigui que no s'hauria de buscar persones en concret que poguessin tenir la possibilitat, la

És polèmic perquè és una competència considerada del Jutge-Magistrat, és ell qui fixa els seus propis assenyalaments dins de la setmana.

Això sona una mica "tornomàtic", no?

El que es tracta és d'aprofitar, de treure el màxim rendiment de les sales de vistes i del temps del qual es disposa. També és cert que s'ha de combinar sempre amb el propi criteri del Jutge, que consideri que un determinat judici ha de durar un temps concret. Això és ell qui ho sap. I el Secretari també pot contribuir amb aquesta informació.

Vostè ha estat Secretària en la jurisdicció social uns tretze anys aproximadament. Les actes dels judicis socials, fetes a mà, de vegades, amb lletres més o menys intel·ligibles... tenen data de caducitat?

Sí. És una reivindicació dels Secretaris judicials del social i també dels Secretaris dels jutjats del contenciós-administratiu. Ja s'ha reclamat que en les dues jurisdiccions s'utilitzin les càmeres ja que encara hi falten. És interès de tothom que, definitivament, aquests mitjans s'incorporin. La pròpia Llei Orgànica ja en fixa la seva utilització i, en principi, és una qüestió més de mitjans i de pressupost que no pas d'impossibilitat legal per fer-ho.



Ma Antonia Amigo de Palau

- ▶ Va néixer a Badalona el 1963.
- ▶ Ha exercit com a Secretària judicial durant disset anys; el primer, en un jutjat social declaratiu i la resta, en un Jutjat d'execucions socials, fins l'any 2003 en què va prestar serveis en un jutjat del contenciós-administratiu.
- ▶ Ha fet el "Màster de Gestió i Resolució de Conflictos: mediació".
- ▶ Ha intervingut com a ponent en els cursos de formació continuada per a Secretaris Judicials, organitzat pel Centre d'Estudis Jurídics de Catalunya i al Centro de Estudios Judiciales a Madrid.
- ▶ També ha estat professora en els cursos organitzats per la Secció de Dret laboral de l'ICAB.
- ▶ Ha participat com a consultora en un projecte de cooperació per a la millora i optimització dels despatxos judicials a Costa Rica el 1999 i el 2001.
- ▶ És aficionada a la pintura.
- ▶ L'octubre de 2004 va prendre possessió del càrrec de Secretària de Govern.



Vilanova i la Geltrú Eixample de Mar

-  Platja
-  Ferrocarril
-  Port esportiu
-  Serveis
-  Pisos de qualitat
-  Proximitat

El pis que busques,
més a prop del que et penses

-  per la **qualitat** dels seus materials
-  per l'aplicació de **critèris de sostenibilitat**
-  pel **disseny** dels seus espais accessibles per a tothom
-  per la seva **versatilitat**, d'una a quatre habitacions
-  per ser un **oferta completa** de pis, aparcament i traster
-  i tot a partir de **191.000 €**

Molt a prop teu, tens el pis que estàs buscant. Amb tot el que pots desitjar: proximitat del mar, en ple centre d'una ciutat dinàmica i amb uns acabats d'excel·lent qualitat. És **L' EIXAMPLE DE MAR**, un projecte únic a la costa mediterrània, molt a prop de Barcelona.

T'agradarà viure aquí.

Una promoció de Garraf Mediterrània



L' EIXAMPLE DE MAR
Vilanova i la Geltrú

Forum Món Jurídic

Balanç de la prova pericial a la LEC 1/2000: llums i ombres



D'esquerra a dreta: Agustí Borrell, exdegà del Col·legi d'Arquitectes i pèrit judicial; Ignacio López, procurador dels tribunals; Marcos Jover, advocat processalista i vocal de món jurídic; i Carla Martínez, titular del jutjat de primera instància núm. 4 de Cornellà.

L'entrada en vigor de la nova LEC 1/2000 va obrir unes grans expectatives als professionals del dret per la seva modernitat i la innovació que suposava el text. Va ser una gran revolució a tots els nivells, que canviava per complet les normes que havien presidit durant més de cent anys els processos civils.

D'entre els innumerables canvis que aquesta nova LEC van provocar en el procés civil i que va aixecar moltes expectatives, va ser la nova configuració de les proves pericials. Després de quatre anys de la seva posada en pràctica, ens sembla interessant realitzar una avaluació, des de diversos prismes o punts de vista, representats per la Judicatura, pels propis pèrits, els Procuradors i, com no, de l'advocacia.

Marcos Jover Vilaró

Col·legiat núm. 19.129

Amb aquest objectiu, el 10 de març de 2005, es va celebrar a la seu del Col·legi un Fòrum Jurídic, en què es va convidar en una taula rodona a un representant de cada un dels col·lectius referits. Hi van intervenir Carla Martínez, Jutge titular del Jutjat de Primera Instància núm. 4 de Cornellà de Llobregat; Agustí Borrell, exdegà del Col·legi d'Arquitectes de Barcelona; i Ignacio López, Procurador dels Tribunals i soci de la Procuraduria "Anzizu-Barba-López".

TAULA RODONA

Vam iniciar la taula rodona pel final, remetent-nos al propi títol del Fòrum Jurídic "Llums i ombres de la LEC en quant a les proves pericials als quatre anys de la seva posada en pràctica".

Personalment, entenc que en general podem

considerar que tenim una bona Llei d'Enjudiciament Civil, que ha potenciat i ha agilitat molt el procés civil, en el qual s'aproximen jutjador i justiciable, en el qual es prima l'oralitat i la immediació, que tan faltaven en l'antiga legislació.

Aquests paràmetres i expectatives, havien de tenir com un dels seus màxims exponents la prova pericial. La regulació de la prova pericial en la vigent LEC (Arts. 335 i ss de la LEC), encara que pateix algunes llacunes, inconcrecions i disposicions no massa afortunades en alguns casos, entenc que és molt millor del que s'està aplicant. Podríem tenir un text millor (segur) però des del meu punt de vista les "ombres venen més des del prisma d'una aplicació de la norma, contrària en molts casos a l'espèrit del legislador i fins i tot de la pròpia exposició de motius.

Carla Martínez, Jutge titular del Jutjat de

Primera Instància núm. 4 de Cornellà de Llobregat, veu en la regulació i aplicació de la norma pel que fa a les proves pericials moltes més llums que ombres, ja que entén que l'oralitat del judici oral facilita la tasca del Jutjat per discernir sobre les qüestions tècniques objecte de la perícia. L'única ombra que hi veu i que constitueix la preocupació més gran, és la falta d'independència dels pèrits a l'hora d'emetre la seva perície. Sobretot en el cas dels pèrits de part.

Per **Ignacio López, Procurador dels Tribunals** i soci de la Procuraduria "Anzizu-Barba-López", estem davant d'una bona llei, i són grans avanços la immediació i l'oralitat, però la prova pericial hauria de ser objecte d'algunes millores. Considera que per entendre la llei seria interessant remontar-nos a les diferents fases que va sofrir la redacció amb les diverses esmenes que es van produir sobre el text inicial. Aquestes modificacions van provocar evidents contradiccions entre

la pròpia exposició de motius, que respon a l'espèrit inicial del legislador, i la definitiva redacció d'algunes parts de la norma. Actualment estem tornant a inèrcies antigues, on la pericial judicial té total preeminència sobre la resta de proves pericials, i aquest no era l'espèrit del legislador, considera.

Agustí Borrell, exdegà del Col·legi

d'Arquitectes de Barcelona creu que hi ha més llums que ombres a la vigent legislació, ja que l'antiga havia quedat totalment obsoleta a tots els efectes. Considera que aquesta nova regulació ha provocat en l'àmbit dels pèrits més exigències de professionalització a tots els efectes, ja que no només han de tenir coneixements tècnics de la seva especialitat, sinó que han de saber reflectir per escrit en el seu

informe i posteriorment defensar-los a la sala. Per això - defensa- és exigible que els pèrits que actuen al judici procedeixin dels llistats dels col·legis professionals respectius, tal i com diu l'article 314 de la LEC. Encara que, diu, en aquesta norma trobem una paraula desencertada del legislador, que assenyalava que l'exigència és de ser pèrits "disposats" a actuar com a pèrits, en lloc de ser pèrits capacitats per ser-ho.

Tot pèrit (designat a instància de part o judicial) ha de ser considerat en tot cas com a pèrit judicial? Existeix desigualtat en la seva valoració pel jutjador?

Entenc que la resposta, des del meu punt de vista, ha de ser sense cap tipus de dubte afirmativa, ja que una de les novetats de la LEC va ser precisament que a partir d'aquesta nova regulació, tots els pèrits havien de tenir consideració de "pèrits judicials". Això acabava amb aquells informes tècnics que s'acompanyaven amb els escrits inicials de demanda/contestació que tenien la consideració de "prova documental", i havien de citar com a testimonis a aquests tècnics, i el fet que només els pèrits insaculats pel jutjat tenien la consideració de pèrits judicials.

Però no tots els operadors jurídics participen de la mateixa opinió, i n'és un exemple les diverses interpretacions que a l'efecte s'efectuen pels jutjats que titllen i consideren com a única prova pericial judicial, la del pèrit designat a instància judicial. N'és el millor exemple els raonaments de les sentències en què predominen les resolucions basades en l'informe del pèrit judicial ignorant la resta de proves pericials de part.

Per Carla Martínez no està tan clar a la vista de la LEC que ambdós tipus de pèrits tinguin la consideració de pèrits judicials. Reprenent així l'opinió emesa anteriorment relativa a la preocupació de la poca independència dels pèrits designats a instància de part: "en la majoria dels casos ens trobem amb dues pericials de part, contràries entre si, que en res ajuden, sinó al contrari, la tasca del jutjador". Per aquest motiu entén que "les pericials judicials tenen un plus d'objectivitat que les de part de cap manera posseeixen". Per Carla Martínez, "el problema del jutge és que es troba normalment amb dues pericials de part contradictòries, i no és habitual que una pericial de part perjudiqui a la seva pròpia part. Per tant, considera que és molt útil una pericial judicial." Un argument que no va convèncer a l'exdegà dels arquitectes que va insistir en què "aquests dubtes s'eliminarien accedint als llistats dels col·legis oficials". Ignacio López tampoc té cap dubte que tots

els pèrits (a instància de part o de designació judicial) són pèrits judicials a tots els efectes. Per al procurador, han de tenir la mateixa consideració a efectes del jutjador, qui efectua una valoració conjunta de la prova i, segons la sana crítica, ha d'arribar a les conclusions pertinents i és una vulneració del sistema limitar o discriminar al pèrit de part, alhora que moltes vegades s'estableix la pericial judicial com el pèrit diriment. Entén que aquest no era en absolut l'espèrit del legislador i que hi ha el perill de tornar a l'antiga praxis quan el pèrit diriment no existeix a la LEC, i màxim quan la idea inicial del legislador era apostar per la pericial de part, i deixar el pèrit judicial per a supòsits excepcionals com el de la "justícia gratuïta". Per López, n'és el millor exemple la col·locació d'aquest supòsit a l'art. 339 de la LEC i en qualsevol cas ¿Qui pot afirmar que el pèrit judicial té més capacitat professional que el de part?, va apuntar.

Agustí Borrell, va reconèixer que efectivament, a la pràctica, els pèrits de part parteixen amb cert desavantatge en front els pèrits designats judicialment, el que contravé la norma i el propi espèrit del legislador, ja que fins i tot inicialment només es proveïen pericials a instància de part. Borrell és de l'opinió que aquestes desigualtats o dubtes d'independència que té la judicatura s'evitarien si les parts sempre acudissin als llistats dels col·legis oficials, ja que gaudeixen, o haurien de gaudir, de la salvaguarda o fiscalització dels propis col·legis que controlen que els pèrits inserits en les seves llistes tenen la solvència i professionalitat necessàries per poder actuar en un judici, i eviten que tot titulat pugui actuar lliurement sense cap control, amb l'únic requisit de la seva titulació i està "disposat" com consta desafortunadament a l'art. 341 de la LEC."

El procediment actual de designació judicial del pèrit (art.341): ¿No seria exigible més transparència i uniformitat?

El debat sobre la diferent consideració dels jutges sobre els pèrits designats a instància de part dels pèrits designats pel jutjat i la independència o no d'uns i altres, així com la possible solució amb llistats únics i controlats ens va portar a tractar l'actual procés de designació judicial.

Sóc de l'opinió que és totalment opac i causa una gran inseguretats per a les parts. En l'antiga legislació processal, encara que existia una total anarquia en els diversos jutjats sobre els llistats utilitzats, com a mínim els advocats i procuradors podíem fiscalitzar el procés d'insaculació. Però ara, el procés es realitza al marge de les parts, internament pel propi jutjat, tenint únicament la notificació de la persona designada, qui moltes vegades ja ha acceptat el càrrec i ja ens demana (via art. 342) la provisió de fons corresponent. Entenc que no seria tan difícil una uniformitat en els criteris de selecció dels llistats de pèrits i per descomptat més transparència en la designació que encara que la realitzés el secretari les parts tinguessin accés a aquest procediment.

Per tant, vam sotmetre a consideració dels ponents que van opinar sobre el sistema i sobre si efectivament s'estan aplicant correctament les llistes corregudes als jutjats.

Per la jutge, s'hauria de ser flexible alhora d'admetre col·laboracions, havent tingut bones experiències al respecte al seu jutjat. En aquest sentit va dir que per part seva fins i tot promou la pràctica de pericials conjuntes, a l'efecte d'obtenir d'una forma directa

la major clarificació de l'assumpte. Pel que fa al procés a les llistes, Carla Martínez va dir que "sempre tracten d'utilitzar llistats de col·legis professionals".

En canvi pel procurador, hi ha un real

ocultisme en el procés de designació. Creu que es pot intuir com es fa la designació pericial però que no ho sap amb certesa. Sense anar més lluny va relatar com recentment s'havia trobat amb el nomenament d'un mateix pèrit economista, al mateix jutjat, per a diferents

A FONTS

processos. "On està la llista correguda de l'art. 341 de la LEC?", es va preguntar.

També va dir que amb l'antiga llei es va fer una llista de l'Associació de Pèrits Judicials que estava present a la majoria de jutjats però tampoc hi havia control al respecte, però com a mínim la part podia fiscalitzar el procés de designació per "insaculació".

Actualment, creu que s'ha instaurat de facto un sistema de llistats que provenen del deganat, que tampoc està previst a la Llei, manejant alhora llistats no actualitzats ni verificats en forma.

En aquest sentit, el procurador López és del parer que "tot això provoca que les llistes no funcionin bé i siguin habituals les dilacions en els procediments per falta d'acceptació de pèrits judicials."

Agustí Borrell va dir que el sistema de designació pel deganat el va instaurar el jutge degà de Madrid. Actualment, creu que només s'aplica al partit judicial de

Barcelona. Estadísticament diu que tenen controlat que només un 50 per cent dels jutjats atenen a les recomanacions i directrius del jutjat degà i el restant 50 per cent segueix un sistema propi, segons el que disposa l'art. 341 LEC. Pel que fa a les llistes, Borrell considera que "efectivament hi ha disparitat de criteris i de procediment segons els jutjats." I explica que "inicialment hi havia una amplíssima gamma de llistats, de diferents associacions, encara que actualment la Generalitat ha tractat de simplificar i reduir aquests llistats." Per l'arquitecte, "moltes vegades aquestes negatives o manca d'acceptacions de pèrits estan motivades per incompatibilitats dels pèrits o manca d'especialització en les pròpies llistes, havent de renunciar-se a pericials per no ser matèries del seu coneixement. Això s'evitaria si els jutges fossin més flexibles a l'hora de deixar-se acompanyar als pèrits per col·laboradors especialistes."

En aquest sentit, l'exdegà dels arquitectes va dir: "és que no pot ser d'una altra manera, ja que la llei exigeix utilitzar llistats de col·legis professionals i només en el seu defecte acudir a altres llistats. Òbviament les llistes dels col·legis haurien d'estar sempre actualitzades, i se n'haurien de cuidar cada col·legi professional, com així fem al Col·legi d'Arquitectes."

La jutge considera que "efectivament haurien de ser les parts qui vetlléssin pel correcte funcionament del procés de designació, i s'hauria d'arbitrar un sistema al respecte, millor que l'actual."

Per Borrell, "una solució seria territorialitzar les llistes". Mentre que López diu que una solució seria que a principis de cada any s'efectués una reunió entre representants de diferents operadors jurídics per establir i verificar els llistats que haurien d'utilitzar els jutjats.



Designació judicial, acceptació abans de l'Audiència Prèvia, i sol·licitud de fons (art. 342 LEC), problemes que suscita. ¿Ha de considerar-se admissió a tots els efectes?

Carla Martínez creu que "la designació suposa una prèvia admissió i és lògic que el pèrit judicial s'asseguri els seus fons". Lopez opina que "sense dubte es tracta d'una de les qüestions més importants, molt controvertida. Per una part tenim aquells que consideren que hi ha una admissió prèvia de la prova. I altres, que opinen que la pericial s'anuncia a través del 339, però només s'admet en audiència prèvia. I en relació a la provisió de fons no podem oblidar que l'art. 342.3 diu que "el jutge decidirà sobre la provisió de fons", encara

que a la pràctica pocs discuteixen o rectifiquen la sol·licitud del pèrit, els pèrits de part estan en total desigualtat en front als pèrits judicials, ja que a vegades hi ha peticions desmesurades per part d'alguns d'aquests pèrits." Pel procurador, s'està produint una interpretació contrària al contingut de l'art. 342, resultant injust que si una part no paga la part proporcional de la pericial que li correspon es requereix a l'altra part perquè el cobreixi, quan aquesta potser ja ha abonat la part corresponent als seus extrems amb el

perill de quedar-se sense prova. Borrell és de l'opinió que així els pèrits judicials tenen l'obligació de fer els pèritatges, els pèrits de part si no els paguen no els fan, per tant troba un error de plantejament del legislador ja que on parla de "provisió de fons" hauria de parlar de "pressupost". I pel que fa a l'import, considera que hi ha jutjats que rebaixen els imports de les provisions encara que s'evitaria problemes escollint pèrits de col·legis professionals ja que les seves minuts estan fiscalitzades o sotmeses a arbitratges d'honoraris.

Una solució per evitar aquestes incidències seria un grau més alt de fiscalitat dels jutjats sobre les provisions de fons.

Moment d'aportació d'informes (via ordinària 336 i 337 i via extraordinària 338 i concordants). Aplicació rigorosa de la norma?

Per la jutge, "als jutjats l'aportació tardana de la pericial, per via de l'art. 336 i 337, acostuma a ser poc rigorosos i flexibles en la interpretació de la norma, de forma que s'admeten sistemàticament". El procurador és de l'opinió

que els punts 3 i 4 de l'art 336 exigeixen justificació de la impossibilitat, encara que a la pràctica quasi ningú justifica aquesta impossibilitat, ja sigui en la demanda o en la contestació, admetent-se sistemàticament

aquesta demora fins a l'Audiència Prèvia.

En opinió de l'arquitecte "seria recomanable exigir al pèrit que justifiqui la impossibilitat de presentar la pericial dins del termini".

Una altra qüestió controvertida és l'aportació d'informes no anunciats per la via extraordinària (Arts. 338.2 i concordants)

Respecte l'aportació d'informes pericials no anunciats en els escrits inicials, la jutge opina que s'ha de ser molt rigorosos en la seva admissió, sobre tot en l'anàlisi dels "fets nous".

En aquest cas, el procurador opina que els arts. 338.2 i 265.3 es contradiuen entre sí. Però hi ha una part que defensa una aplicació no restrictiva de l'art. 347.1.4t, ja

que l'actor no pot esbrinar el que li contestarà l'altra part.

Per Borrell, també es contradiu l'art.347.1.4.



Carla Martínez, titular del jutjat de primera instància núm. 4 de Cornellà.



Ignacio López, procurador dels tribunals.



Agustí Borrell, exdegà del Col·legi d'Arquitectes i pèrit judicial.

Sí, però entenc que els jutges haurien d'evitar a tota costa admetre proves pericials de fets que directa o indirectament són objecte de la controvèrsia, perquè sinó causen indefensió a una de les parts.



NÚÑEZ I NAVARRO

COMPREM EDIFICIS AMB INQUILINS O SENSE

No ens importa l'estat, les càrregues, les hipoteques o els indivisos.

www.nyn.es

i 93 405 01 01

Oficina Central
Comte d'Urgell, 230 • 08036 Barcelona

A FONTS

Martínez considera important la interpretació de l'espèrit de la norma que es considera "fet nou" el que ha de ser justificat clarament per l'advocat de la part que ho insta. El procurador considera que a vegades són els propis pèrits qui s'extralimiten en les

seves funcions, fent valoracions jurídiques que perteneixen a l'àmbit del jutgador. Per Borrell, això també passa en els judicis orals, quan als pèrits se'ls pregunta per extrems que no són objecte de la perícia, i ha de ser el jutgador qui ajudi al pèrit, limitant

els excessos de les parts en aquest sentit. L'arquitecte reconeix que és cert a vegades que els pèrits confonen la nostra tasca amb la dels advocats, ja que els pèrits sempre hem de ser objectius, encara que la designació sigui a instància de part.

Problemes derivats de l'obstaculació de la pràctica de proves com per exemple els problemes d'accés a l'habitatge de la part contrària. Auxili judicial?

La jutge va explicar que moltes vegades se'ls sol·licita l'auxili judicial en aquest senti encara que aquesta no hauria de ser la funció de l'auxili. Considera que és difícil combatre aquesta actitud obstaculitzadora de la prova d'algunes parts, però haurà de tenir conseqüències a la sentència. També va recordar que els jutges no es podem inventar el que no està previst a la Llei. Per Martínez, la vertadera discussió hauria

de ser si el pèrit de part hauria d'extendres com a pèrit judicial i requerir a les parts per permetre la pràctica de les proves admeses pel jutjat. El procurador considera que segurament aquests problemes només els té el pèrit de part, ja que en el cas del judicial el propi jutge requerirà a la part.

Si com l'art. 17 LOPJ així com l'art. 118

de la CE regulen el deure a col·laborar amb la justícia però no s'apliquen. Hem de fer-nos a la idea que el pèrit de part fa una autèntica pericial judicial i que moltes vegades, tot i que els advocats es dirigeixen al jutjat demanant aquesta ajuda no la troben.

Borrell creu que si que està previst a la Llei, l'art. 345 permet a les parts que assisteixin a les proves.

S'han adaptat bé els pèrits a la nova LEC... oralitat, immediació?

L'arquitecte opina que als veterans els ha costat més i són més fàcils d'abordar pels advocats de les

parts, sent una llei que requereix no només un alt grau de preparació sinó de capacitat d'oratoría i

agilitat. Considera que és obvi que els pèrits no són uns bons oradors, ni tenen l'obligació de ser-ho.

Això també passa en els judicis orals quan als pèrits se'ls pregunta per extrems que no són objecte de la perícia, i ha de ser el jutgador qui ajudi al pèrit, limitant els excessos de les parts en aquest sentit.

La jutge creu però que per garantir la independència, prefereixo un pèrit no preparat

per actuar i que digui la veritat. El procurador opina que aquesta llei també ha

limitat, com el cas dels advocats, la intervenció d'alguns pèrits, pel nivell d'exigència que té.

Ha complert la nova LEC amb les expectatives creades en la pericial?

Martínez pensa que en termes generals sí. La immediació i l'oralitat han estat un gran repte per a la transparència del procés.

part, quan el legislador inicialment va pretendre donar-li més protagonisme. Per tant, conclou, es torna al sistema antic, del pèrit judicial diriment, quan això de cap manera està a la norma. En aquest sentit, proposa reformar l'art. 337 respecte al moment de l'aportació dels informes, per evitar el problema de l'"abans" de l'audiència

prèvia. I finalment establir mecanismes uniformes de control del sistema de designació de pèrits.

López entén que hi ha moltes ombres en l'aplicació pràctica de la LEC, ja que s'ha desvirtuat l'espèrit del legislador. També pensa que s'ha marginat al pèrit de

En canvi, Borrell considera que sí que s'han complert, encara que seria convenient un desenvolupament reglamentari de la llei o introduir modificacions puntuals a l'efecte.

En definitiva, en aquest fòrum hem tractat d'analitzar alguns dels punts controvertits de la pràctica processal en l'aplicació de la vigent Llei d'Enjudiciament Civil, des dels punts de vista dels diferents operadors jurídics.

LES SENTÈNCIES DEL FÒRUM MÓN JURÍDIC

Carla Martínez, Jutge:

"Garantir la independència de la figura del pèrit és la gran ombra, per això els jutjats s'inclinen més per les pericials judicials"

"El sistema de designació dels pèrits hauria de canviar, ser més transparent"

"S'ha de ser molt rigorós en l'admissió de proves pericials extemporànees, per fets nous".

Ignacio López, Procurador :

"Erròniament, en contra de la voluntat del legislador s'està donant una preferència a la pericial judicial, que la d'instància de part"

"La llei no contempla la figura del pèrit diriment, però així s'està considerant al pèrit judicial".

"No hi ha prou transparència en el procés de designació judicial i no es controlen les llistes".

"Per a la pràctica de la prova pericial, a instància de part, moltes vegades els advocats no aconsegueixen l'ajuda necessària del jutjat".

"La pràctica de la LEC ha anat limitant el sector de pèrits que volen i poden actuar en judici".

Agustí Borrell, exDegà del Col·legi d'Arquitectes de Barcelona:

"Els problemes de dubtes d'independència i desequilibris dels pèrits de parts s'acabarien si els advocats sempre acudissin a pèrits dels llistats de col·legis oficials com exigeix la LEC".

"L'actual aplicació de la LEC tendeix a posar en dubte la sistemàtica dels pèrits de part i torna al sistema antic dels pèrits judicials".

"On la llei parla de provisió de fons del pèrit hauria de dir pressupost, evitant els problemes actuals".

"Els pèrits no són bons oradors ni tenen l'obligació de ser-ho".

"El pèrit ha de ser sempre objectiu"

ROLDÓS
COMUNICACIÓN

P

La publicidad de siempre,
más eficaz que nunca.

Descubra lo eficaz que puede llegar a ser su próxima campaña de publicidad si cuenta con el apoyo de un equipo flexible, creado a medida de sus objetivos, especializado en crear sinergias entre medios tradicionales y de vanguardia, y además comprometido con los resultados.

Tramitamos anuncios oficiales en **BOE, BORME, BOP, DOGC** y todo tipo de prensa. Además asesoramos y gestionamos su comunicación On y Off line. Todo esto sin aumentar costes ni disminuir la calidad. ¿Dudas? Llámenos.

Teléfono: 933 016 650
E-mail: pagusti@roldos.es
Web: www.roldos.es



RESERVA[®]
SELF-STORAGE

Mucho más que un trastero.

900 250 900
reserva.es



Acceso 24 horas

Libre acceso, todas las veces que quieras, opcionalmente las 24 horas del día, todos los días del año.



Particulares y empresas

Diseñado a tu medida. Condiciones especiales para estudiantes, familias numerosas, jubilados y organizaciones humanitarias.



1m² hasta 100 m²

Más de 40 tamaños diferentes, desde armarios de apenas 1 m² hasta espacios de 100 m² o más. Limpio, seco y seguro.



Alta seguridad

Cámaras digitales conectadas al centro de control. Alarmas individuales. Acceso informatizado. Vigilancia permanente.



Control humedad

Para guardar archivos y objetos sensibles en las mejores condiciones. Máximo 60% de humedad relativa y 28 °C.



Alquiler flexible

No pedimos que te quedes un día más de lo necesario. Sólo pagas por el tiempo que lo necesitas.

Ronda de Dalt, sortida 15 • Carrer Silici, s/n • 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona)
Tel 900 250 900 • Fax 900 251 900 • cornella@reserva.es • www.reserva.es

INFORMACIÓ COL·LEGIAL

INCORPORACIONS

Marti Adroer Tous, Eva Arocas Rosell, Palmira Arredonda Negre, Luis Avila Jarrin, Lluís Barba Cantos, Míriam Baró Vilarrubias, Maria Bianchi Gorostegui, Adriano Blanco López, Antonio José Botías García, Juan Ramon Brustenga Martínez, Antonio Caballero Caballero, Melania Campos Valcárcel, Claudia Fabiana Cangas Figueredo, Ma del Mar Castillo García, Gerard Correig Ferré, Ivan Corretja Verdegay, Luis Cuervo Pallaruelo, Aleix Dalmau Alpiste, Christian Dufourcq Jiménez, Diana Eslava Mascaraque, Ma. Angeles Estévez Campoy, Albert Ezquerria Merino, José Fernández simón, Ivan Fernández Vázquez, Núria Ferrer Pich, Hugo Fontela Hernández, Vícenç Freixas Blasco, Meritxell Gabarró i Sans, Tatiana Gallardo Ballvé, Ma. Dolores Gállego Garrido, Antonio García Cueto, Raquel Garriga Artieda, Elisa Giménez Olavarriaga, Alejandro Gómez Carral, Angel Gómez-Quintero Mora, Marta González González, Alessandro Luca Mario Gosmino, Maria Pilar Hernández Parra, Elena Jiménez Valls, Rafael Enrique Lizarazu Montoya, Marta Lleopart Rifà, Alvaro López Martínez, Susana Lozano Sancho, Eva Maria Lucena Soldado, José María Macías Castaño, Cristina Mallol Guerra, Irene Martín Abellan, Sílvia Martínez Villar, Miquel Martorell Jorba, Analia Victoria Mesquita Wlazlo, Marta Mestres Rius, Cristina Millaruelo Llorens, Andrés Molina Férriz, Raquel Muñoz Herrero, Luis Navarro Cañas, Raquel Noguera Bordetas, Nuria Pages Martínez, Maria José Pardina Mur, Sofía Penella Soláns, Begoña Pérez Ramia, Ana Isabel Pérez Sánchez, Eunice Peris Latorre, Paul Ignacio Piqueras Martí, Patricia Plaza Campos, Núria Quesada Rodón, David Florencio Ramírez García, Antonio Raposo Grau, Sílvia Rodríguez Gonzalvez, Sergio Rodríguez Hurtado, Elena Rodríguez Lopez, Meritxell Rodríguez Murcia, Paula Rodríguez Pérez, Roberto Rubio Ochoa, Francisco Ruiz Gil, Anna Saez Quevedo, Dolores Sanahuja Cambra, Eugeni Sánchez Graner, Cesar Santos Rouco, Pilar Simó Moll, Blanca Solano Dalmau, Borja Varela Castro, Eduardo Vila Vives i Anabel Villalba Torrejón.

DEFUNCIONS

Carlos Díez Moro
Jorge García-Mauriño de Vigo
José Pujol Puigvert
Josep Ventosa Palanca

CENS COL·LEGIAL

A 10 de maig de 2005

Exercents	14.077
No Exercents	3.902
Total:	17.979

BIBLIOTECA

Nova base de dades

La Biblioteca, amb l'objectiu d'oferir el millor servei al col·legiat en totes les àrees jurídiques, posa a la seva disposició a la Sala d'informàtica les noves Bases de Dades:

Quantor gestió administrativa proporciona tota la informació en matèria de tramitació, trànsit, estrangeria, subvencions i procediment.

Quantor contable-mercantil agrupa la documentació sobre tot tipus de Societats Mercantils, Auditoria i comptabilitat...

Ambdues obres integren comentaris, legislació, jurisprudència, doctrina administrativa, exemples, formularis i models

Aquesta Base de Dades s'uneix a les que ja tenen els col·legiats a la seva disposició a la Biblioteca: ACTUALIDAD, ARANZADI, BOPI, BOSCH ON LINE, DOGC, E-DEUSTO, EL DERECHO, INNOVA JURÍDICA, IUSTEL, LA LEY NEXUS, LEYNFOR, SEPIN, TIRANT ON LINE, VLEX, WESTLAW...

COMISSIONS

Comissió de Deontologia

Durant el passat mes de març s'han enregistrat 61 noves queixes, s'han iniciat 70 diligències informatives, i 11 expedients disciplinaris. Durant aquest mateix període s'han arxivat 7 escrits de queixa, 43 diligències informatives, i 2 expedients disciplinaris.

La Junta de Govern, a proposta de la Comissió de Deontologia, ha imposat durant aquest mes les següents sancions disciplinàries:

3 sancions greus consistents en:

- 1 sanció de quinze dies de suspensió en l'exercici de la professió (Motiu: No portar a terme l'encàrrec professional.)
- 1 sanció de deu dies de suspensió en l'exercici de la professió

(Motiu: No liquidar les provisions de fons rebudes.)

1 sanció de vuit dies de suspensió en l'exercici de la professió (Motiu: Dirigir-se directament i per escrit a les parts contràries sense autorització del seu advocat.)

- 5 sancions lleus consistents en:

Advertència per escrit (Motius: No comparèixer a la vista de judici oral, malgrat haver-li-ho estat degudament notificat, sense justificar la seva inassistència. Desconsideració als òrgans judicials. Haver-se posat en contacte amb la part contrària. Retenció de documentació.)

Comissió de Dones Advocades

Directives europees per la no discriminació

La Comissió de Dones Advocades va celebrar el 4 de març una jornada/debat sobre les directives europees contra la discriminació. L'acte estava coorganitzat per l'oficina per la no Discriminació de la Regidoria de Dona i Drets Civils de l'Ajuntament de Barcelona

D'esquerra a dreta: Sixte Garganté, Matilde Aragó, Lorenzo Cachón i Teresa Blasi.





Póngase al día con los **IMPUESTOS**

LEYES TRIBUTARIAS. Legislación básica - 2.796 páginas. PVP: 42 €.

- Actualización diaria on-line.
- 60 Disposiciones legales y reglamentarias del sistema impositivo estatal a texto completo.
- 850 Referencias de otras normas de desarrollo.
- 200 Extractos de órdenes ministeriales y resoluciones de contenido tributario.
- 90 Referencias a normas europeas y autonómicas.

LEYES TRIBUTARIAS. Edición bolsillo - 1.774 páginas PVP: 14,90 €.

RECOPILACIONES NORMATIVAS CON ACTUALIZACIÓN ON-LINE

CATASTRO INMOBILIARIO. 701 páginas. PVP: 18,00 €.
CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA. 574 páginas. PVP: 21,00 €.
CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA. Edición bolsillo. 480 páginas. PVP: 11,00 €.
ESTRUCTURA DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA Y HACIENDA. 685 páginas. PVP: 12,00 €.

TEXTOS LEGALES. Separatas del BOMEH

- Planes y fondos de pensiones. Texto refundido y reglamento. PVP: 4 €.
- Impuesto sobre la renta de las personas físicas. Texto refundido y reglamento. PVP: 5,50 €.
- Impuesto sobre sociedades. Texto refundido y reglamento. PVP: 5,50 €.
- Impuesto sobre la renta de no residentes. Texto refundido y reglamento. PVP: 4 €.
- Reglamento general del régimen sancionador tributario. PVP: 4 €.
- La ley de ordenación y supervisión de los seguros privados. Texto refundido. PVP: 4 €.
- Estado legal del consorcio de compensación de seguros. Reglamento del seguro de riesgos extraordinarios. PVP: 4 €.
- Estatuto sobre responsabilidad civil y seguro en la circulación de vehículos a motor. Texto refundido. PVP: 4 €.
- Contabilidad local. PVP: 9 €.
- Medidas de prevención del blanqueo de capitales. Ley y reglamento. PVP: 3 €.
- Ley de catastro inmobiliario. Textos actualizados. PVP: 3 €.

Los Textos Legales se envían gratuitamente a los suscriptores del BOMEH

SUSCRIPCIÓN AL BOLETÍN OFICIAL DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA Y HACIENDA (BOMEH)

Nacional 80 € • Extranjero 112 €.

Esta suscripción incluye:

- Un ejemplar del BOMEH cada semana.
- Actualización on-line diaria.
- Separatas del BOMEH (25 volúmenes anuales de Textos Legales).
- Información de la Junta Consultiva de Contratación Administrativa.
- Resoluciones del Tribunal Económico Administración Central.

Si desea suscribirse, remítanos este boletín junto con sus datos y le enviaremos gratuitamente un ejemplar de la edición bolsillo de *Leyes Tributarias. Legislación Básica*.

Válido hasta agotar existencias o la aparición de una nueva edición.

HAGA SU PEDIDO: MINISTERIO DE ECONOMÍA Y HACIENDA. CENTRO DE PUBLICACIONES

Pza. del Campillo del Mundo Nuevo, 3 - 28071 Madrid Tel: 91 506 37 40 - Fax: 91 527 39 51

centro.publicaciones@minhac.es Más Información en **www.meh.es**



ADQUIRIM PARTICIPACIONS INDIVISES D'EDIFICIS PER PETITES QUE SIGUIN

Oferim la màxima valoració

Atenem el seu cas
amb professionalitat
i transparència

Garantim discreció

INMOZEL
■ PATRIMONIAL ■

Gran Via de les Corts Catalanes, 651 3r 1a

93 342 89 10

Fatoumata Dembele

Jutgessa del Tribunal Penal Internacional

"Els criminals seran castigats i això tindrà un efecte dissuasiu sobre els candidats al crim"



Ens rep una jutge intel·ligent, amb sentit comú i sensibilitat. Ha tingut una carrera brillant des que va començar l'escola als set anys i es podria dir que ha triomfat a la vida. Té una actitud oberta i somriu sovint però també parla del sofriment humà i de la justícia que encara falta al món.

Quins problemes específics té la dona en els conflictes armats?

El fet que els homes hagin marxat a la guerra, fa que les dones es trobin amb totes les dificultats, els problemes que tenen les dones i els dels homes. Si els homes del seu grup social estan absents estan exposades a tots els perills. Aquest és el tema de la meua conferència a l'ICAB (08.03.2005), l'exposició a la violència.

Com a Jutgessa del Tribunal Penal Internacional ha hagut de tractar amb casos en què la dona hagi estat més exposada a aquests problemes?

Desgraciadament, els casos que tenim són de la República Democràtica del Congo, Uganda i les repúbliques centrafricanes. Els expedients es troben només a nivell de les enquestes sobre el terreny. Actualment, ara encara no se sap i no puc dir el contingut d'aquestes enquestes però és segur que hi ha casos de violència contra les dones a través del que sabem per la premsa; no ho puc dir com a jutge, perquè els expedients encara no els tinc sobre la taula.

Ser dona i d'Àfrica li dóna una sensibilitat especial o es tracta d'un continent tan gran que des d'Europa en tenim una visió massa general?

No, en tant que dona d'Àfrica sóc particularment sensible a aquest problema perquè la dona africana està molt més afectada per la guerra. A causa del fet que les dones van al camp i van a buscar fusta per la cuina, han d'anar a buscar l'aigua... fan tot aquest trajecte i hi ha les mines antipersona que estan a sota terra i poden esclatar en qualsevol moment. Hi ha molts casos que han passat a Angola. També a causa de la fusta, de l'aigua i del camp, n'hi ha

que són segrestades, violades, torturades per obtenir secrets. Sobretot els nens que són agafats per la guerra per reemplaçar el dèficit d'homes, els ensenyen a matar amb 12 anys. Com després construiràs una vida d'home?

Tots aquests nens soldats enrolats a la força són motiu de molt patiment per les mares.

Llavors podríem pensar amb les dones africanes com a fràgils i en perill, però en canvi vostè és Jutgessa del Tribunal Penal Internacional. Com hi arriba una dona africana?

Sóc l'excepció que confirma la regla. La meua història és molt bonica!

Ens encantaria conèixer-la.

La meua mare va anar a l'escola i al tercer any el seu pare va dir que fora de l'escola de blancs perquè qui sap què li posarien al cap. Jo sóc la seva primera filla, l'ajudava en tot, per servir als germans petits, per anar a rentar la roba d'infant al riu. El meu pare era comerciant, jo anava a la botiga a buscar el sucre. Tots els funcionaris de la nostra petita ciutat venien a comprar a la botiga del meu pare, preguntaven "Dembele, aquesta nena anirà a l'escola?" i el meu pare deia "Esteu bojos! Que farà la meua filla a l'escola? Està ajudant a la meua dona! No, no!".

Un dia, venia del riu, amb un recipient al cap ple dels vestits de la meua germana petita i un funcionari més sòlid, va dir-li "Dembele, demà has d'inscriure la teua filla a l'escola". I ell deia que no i l'altre deia que sí. "I per què insisteixes?", deia el meu pare. "Perquè l'escola és molt important", responia el funcionari, "no ho veus que és intel·ligent?". "Com pots veure-ho?", li deia el pare. L'endemà al matí, el funcionari abans d'anar

a treballar va venir a esperar el meu pare davant de la botiga. "Què vols?", li va preguntar. "És la qüestió de l'escola de la teua filla". El meu pare va tancar la botiga, va anar a casa a buscar els papers, els va omplir i cap a l'escola!

Sempre era la primera! Vaig tenir la beca de l'estat de Francés, de la Universitat de Dakar i una altra beca per l'escola de la Magistratura.

Quants anys tenia?

Set anys.

I els seus germans i germanes petits també van poder anar a l'escola?

Sí, oh i tant! Van dir: "Si la Fatoumata hi va, jo també!"

Llavors l'educació és una esperança per a les dones africanes?

Sí, és una esperança. L'alfabetització a vegades es fa dividint, a les famílies hi van els nens o les nenes. N'hi ha que divideixen, o sigui, si tenen vuit fills quatre van a l'escola i quatre no. Però, després de mi tots van anar a l'escola, a la meua família sí.

És una història molt bonica.

Ah, però després de l'escola ajudava també a la meua mare. Sempre.

I ells continuen vivint a Mali o també s'han traslladat?

Els meus germans s'han casat, treballen tots allà, al comerç, a la sanitat...

Té responsabilitats com a jurista a Mali?

Sí. Sóc la presidenta de l'Associació de Dones Juristes de Mali.

Però no viu allà.

No, de moment no, desgraciadament.

Visc a la Haia i per tant no puc servir a les

organitzacions però quan hi sóc de vacances puc donar consells.

Havia estat Magistrada abans?

Si, ja era Magistrada a Mali.

I a quins problemes s'afrontava?

Posar la gent a la presó perquè no hi ha organitzada una alternativa per atendre a les famílies. He patit molt amb motiu d'això perquè no hi ha alternativa a la presó. Si et posen a la presó resulta que després no tens possibilitats de treball i la dona i els fills queden desatesos.

I les presons estan en condicions?

No, ni les condicions d'higiene, ni l'alimentació... allà on hi caben 300 n'hi posen 500... estan molt difícils.

Planeja tornar alguna vegada a Mali?

Oh i tant que hi tornaré.

I el TPI?

He estat elegida per nou anys i en porto dos, me'n falten set. També era Magistrada pel Tribunal Penal per la exIugoslàvia. Potser estaré jubilada i continuaré a les associacions de Mali però de jutge no. Treballaré amb les mares i els infants al despatx però no de Magistrada.

I ens pot relatar la seva experiència com a Magistrada en el Tribunal Penal per l'exIugoslàvia?

Sí. És molt trista. En la conferència a l'ICAB vaig parlar d'una dona violada. Vivia amb el seu

marit i amb el seu sogre que era vidu. Estaven al seu apartament i hi van anar vuit milicians croats que la van violar un a un davant del seu marit i del seu sogre. Després van matar el seu marit. El sogre es va tornar boig i ara ella també està boja. Va comparèixer davant meu per explicar els fets, físicament estava bé però no té ni lògica, ni esperança. Tots els sentiments negatius d'una persona, estan tots junts dintre d'aquella dona. Si li fan una pregunta no sap contestar. Responia amb molta agressivitat.

Hi ha massa problemes. Els que són criminals als ulls de la comunitat internacional pels pobles resulta que són herois. És l'extremisme que ens ha portat a tot això. Els extremistes no tenen pas el principi de justícia humana. Per exemple, el President Milosevic. Hi ha molts serbis que pensen que ha de tornar a casa, perquè per ells ha fet el seu deure per protegir els serbis i llavors el tenen com un heroi. Avui es veuen nous crims que no són castigats.

"Tornaré a Mali però no de jutge. Treballaré pels infants i les mares"

"Per què voleu conèixer aquestes respostes? Ja us les he donat", deia i jo li contestava

"No, has respost a això i a allò altre". Llavors contestava però s'havia de negociar. No en tinc cap bon record.

Què haurien de saber els advocats de Barcelona que potser no s'hagi sabut sobre aquest Tribunal Penal internacional?

Vindria la pau si s'arribés a castigar tots els criminals. Però no s'han agafat. N'hi ha que estan fugits.

Quines esperances podem posar en el Tribunal Penal Internacional?

Primer, a l'Estatut, els crims contra les dones hi són expressament detallats, numerats. En segon lloc, l'Estatut preveu que si els criminals no tenen diners hi ha un fons que repararà els danys causats. Els criminals que compareixeran davant d'aquest Tribunal Penal Internacional, que és una realitat, seran castigats i això tindrà un efecte dissuasiu sobre els candidats al crim.

Fatoumata Dembele

► Escollida per una durada de nou anys entre el grup d'estats africans, està assignada a la secció preliminar del TPI. Llicenciada en dret per la Universitat de Dakar, Màster en Dret Privat a l'ENA de Mali, diplomada de l'Escola Nacional de la magistratura de París. CV i més informació a: [HTTP://WWW.ICC-CPI.INT/](http://www.icc-cpi.int/)



NÚÑEZ I NAVARRO

**COMPREM EDIFICIS
AMB INQUILINS O SENSE**

No ens importa l'estat, les càrregues, les hipoteques o els indivisos.

www.nyn.es

i 93 405 01 01

Oficina Central
Comte d'Urgell, 230 • 08036 Barcelona

organitzacions però quan hi sóc de vacances puc donar consells.

Havia estat Magistrada abans?

Si, ja era Magistrada a Mali.

I a quins problemes s'afrontava?

Posar la gent a la presó perquè no hi ha organitzada una alternativa per atendre a les famílies. He patit molt amb motiu d'això perquè no hi ha alternativa a la presó. Si et posen a la presó resulta que després no tens possibilitats de treball i la dona i els fills queden desatesos.

I les presons estan en condicions?

No, ni les condicions d'higiene, ni l'alimentació... allà on hi caben 300 n'hi posen 500... estan molt difícils.

Planeja tornar alguna vegada a Mali?

Oh i tant que hi tornaré.

I el TPI?

He estat elegida per nou anys i en porto dos, me'n falten set. També era Magistrada pel Tribunal Penal per la exIugoslàvia. Potser estaré jubilada i continuaré a les associacions de Mali però de jutge no. Treballaré amb les mares i els infants al despatx però no de Magistrada.

I ens pot relatar la seva experiència com a Magistrada en el Tribunal Penal per l'exIugoslàvia?

Sí. És molt trista. En la conferència a l'ICAB vaig parlar d'una dona violada. Vivia amb el seu

marit i amb el seu sogre que era vidu. Estaven al seu apartament i hi van anar vuit milicians croats que la van violar un a un davant del seu marit i del seu sogre. Després van matar el seu marit. El sogre es va tornar boig i ara ella també està boja. Va comparèixer davant meu per explicar els fets, físicament estava bé però no té ni lògica, ni esperança. Tots els sentiments negatius d'una persona, estan tots junts dintre d'aquella dona. Si li fan una pregunta no sap contestar. Responia amb molta agressivitat.

Hi ha massa problemes. Els que són criminals als ulls de la comunitat internacional pels pobles resulta que són herois. És l'extremisme que ens ha portat a tot això. Els extremistes no tenen pas el principi de justícia humana. Per exemple, el President Milosevic. Hi ha molts serbis que pensen que ha de tornar a casa, perquè per ells ha fet el seu deure per protegir els serbis i llavors el tenen com un heroi. Avui es veuen nous crims que no són castigats.

"Tornaré a Mali però no de jutge. Treballaré pels infants i les mares"

"Per què voleu conèixer aquestes respostes? Ja us les he donat", deia i jo li contestava

"No, has respost a això i a allò altre". Llavors contestava però s'havia de negociar. No en tinc cap bon record.

Què haurien de saber els advocats de Barcelona que potser no s'hagi sabut sobre aquest Tribunal Penal internacional?

Vindria la pau si s'arribés a castigar tots els criminals. Però no s'han agafat. N'hi ha que estan fugits.

Quines esperances podem posar en el Tribunal Penal Internacional?

Primer, a l'Estatut, els crims contra les dones hi són expressament detallats, numerats. En segon lloc, l'Estatut preveu que si els criminals no tenen diners hi ha un fons que repararà els danys causats. Els criminals que compareixeran davant d'aquest Tribunal Penal Internacional, que és una realitat, seran castigats i això tindrà un efecte dissuasiu sobre els candidats al crim.

Fatoumata Dembele

► Escollida per una durada de nou anys entre el grup d'estats africans, està assignada a la secció preliminar del TPI. Llicenciada en dret per la Universitat de Dakar, Màster en Dret Privat a l'ENA de Mali, diplomada de l'Escola Nacional de la magistratura de París. CV i més informació a: [HTTP://WWW.ICC-CPI.INT/](http://www.icc-cpi.int/)



COMPRAMOS

Participaciones indivisas
y edificios enteros
en Barcelona y provincia

- Pagamos precios mercado
- Confidencialidad absoluta
- Atendemos honorarios profesionales

Gipisa

Provença, 327 Pral. 2a

08037 Barcelona

93 208 07 30

www.gipisa.com

Renda 2004



Sergio González-Anta Rodríguez-Orta
Col·legiat núm. 22.254

El 2 de maig es va iniciar el període de presentació de les declaracions de l'Impost sobre la Renda de les Persones Físiques (IRPF) i de l'Impost sobre el patrimoni (IP) corresponents a l'exercici 2004, el qual acaba el 30 de juny de 2005, ambdós inclosos.

Aquest període de presentació es va anticipar el dia 1 de març, en el qual es va obrir el termini per tal que aquells contribuents que estiguem obligats al pagament de l'impost puguem sol·licitar a l'Agència Estatal de l'Administració Tributària (AEAT) l'esborrany de declaració. En aquest sentit, assenyalar que podem demanar el citat esborrany bé presentat el model aprovat pel Ministeri d'Economia a tal efecte (model 104) davant qualsevol delegació de l'AEAT, bé sigui per via telefònica o per internet (a la pàgina oficial de l'AEAT), no sent necessari en el supòsit que ja el sol·licitéssim a la nostra declaració de l'IRPF corresponent a l'exercici 2003. En cas que les dades siguin correctes podem subscriure o confirmar l'esborrany, passant aquest a tenir la consideració de l'IRPF.

En aquest article intentarem informar-vos de les principals vies de tributació que tenim els advocats pels rendiments obtinguts per raó de l'exercici de la nostra professió així com també de les novetats fiscals que poguessin ser del vostre interès.

Novetats fiscals aplicables en la declaració del 2004

Com a punt de partida cal assenyalar que, atesa l'absència de modificació rellevant de la normativa reguladora de l'Impost en relació amb el període impositiu 2004, el més destacat en l'IRPF resideix en la no modificació en la tarifa i reduccions personals (personal, familiar i altres motius) que es mantenen igual que en l'exercici 2003, així com l'absència de noves reduccions, deduccions o benefici fiscal d'especial entitat. No obstant això, el fet que els canvis hagin estat reduïts no implica l'absència total de novetats fiscals que afectin a l'exercici 2004 entre les que pugui destacar-se, com a novetat més significativa, el nou règim fiscal d'aportacions a patrimonis protegits de les persones amb discapacitat que va entrar en vigor amb efectes 1 de gener de 2004. De la mateixa manera, cal assenyalar que l'ordre ministerial per la qual s'aproven els models de declaració de l'IRPF, ha vingut a introduir certes novetats en l'àmbit formal de l'impost:

- En el supòsit que es tingui dret a compensació o deducció fiscal per

arrendament d'habitatge, resultarà necessari consignar en la declaració el NIF de l'arrendador.

- S'estableix la possibilitat de domiciliar el pagament del deute tributari, tant de la totalitat de l'ingrés com del primer termini en el cas que s'optés per fraccionar el seu pagament (en cas de fraccionament) es diferirà al 30 de juny amb independència de la presentació de la declaració. No obstant això, s'estableixen dues limitacions amb aquesta domiciliació:

- Presentació de la declaració abans del 23 de juny de 2005.

- Realitzar la presentació de la declaració per via telemàtica, o a través dels serveis d'ajut prestats en les oficines de l'AEAT o les habilitades amb aquests efectes per les Comunitats Autònomes i es presentin a través de la intranet de l'AEAT o en el supòsit d'esborrany de declaració de l'IRPF la confirmació o subscripció de la qual es realitzi per mitjans telemàtics, telefònics o en les oficines anteriorment citades.

¿Com tributaran els ingressos derivats de l'exercici de la nostra professió?

La tributació dels rendiments obtinguts per l'exercici de la nostra professió d'advocats variarà en funció de si l'exercici de la nostra activitat és per compte propi o per compte aliè.

Exercici de l'activitat per compte aliè

Amb caràcter general, tindran la consideració de rendiments del treball la totalitat de les contraprestacions o utilitats percebudes per un contribuent que deriven d'una relació personal o estatutària. En conseqüència, es trobaran en aquest supòsit els advocats que desenvolupin la seva activitat professional en el marc d'una relació laboral amb una empresa.

En aquest cas, la totalitat de les rendes obtingudes per la prestació dels seus serveis tindran la consideració de rendiments del treball subjectes a tributació. A efectes de calcular el rendiment net que haurà d'integrar-se en la base imposable de l'impost, la retribució bruta es minorarà en els següents conceptes:

- Cotitzacions a la Seguretat social a càrrec del treballador.
- Quotes satisfetes a sindicats.
- Quotes satisfetes a col·legis professional

quan la col·legiació sigui obligatòria per a l'exercici de les funcions de l'advocat d'empresa i amb el límit de 300,51 euros.

Igualment, l'import íntegre dels rendiments del treball podrà reduir-se en un 40% quan:

- Tinguin un període de generació superior a dos anys i no s'obtinguin de manera periòdica a recurrent.

En aquest sentit, perquè pugui ser d'aplicació aquesta reducció a un determinat rendiment, resultarà necessari que existeixi un dret a la seva percepció amb anterioritat al moment del seu cobrament efectiu i que el període transcorregut des de l'inici de l'existència del dret fins que aquest es materialitza sigui superior a dos anys.

De la mateixa manera, per rendes obtingudes de forma periòdica o recurrent, seguint el criteri establert per la Direcció General de Tributs (DGT), haurà d'entendre's, de forma general, aquelles que es meriten amb una determinada periodicitat o que tendeixen a repetir-se en el temps i encara que el temps transcorregut entre un cobrament i l'altre no sigui el mateix.

- S'obtinguin de forma notòriament irregular

En aquest cas, tan sols resultarà d'aplicació la reducció del 40% quan es percebin rendes que siguin imputades en un únic període impositiu i es tracti de rendes que estan incloses en el llistat tancat (numerus clausus) establert en el Reglament de l'IRPF en el qual s'enumeren les rendes que a efectes de l'aplicació de la citada reducció seran considerades com a rendes notòriament irregulars.

Per tant, l'esquema d'integració en la base imposable dels rendiments del treball quedarà de la manera següent:

Ingressos íntegres del treball

- Reducció per període de generació >
- 2 anys o notòriament irregulars
- Despeses deduïbles

**RENDIMENT NET A INTEGRAR
EN LA BASE IMPONIBLE**



Exercici de l'activitat per compte propi

Els rendiments obtinguts per un advocat a l'exercici de la seva activitat professional per compte propi, són qualificats per la Llei de l'IRPF com rendiments d'activitats professionals i no com rendiments del treball.

Per determinar el rendiment net que caldrà integrar-se en la nostra base imposable de l'exercici 2004, en primer lloc, haurem de saber en què règim d'estimació directa estem tributant: en la modalitat normal o en la simplificada.

■ Tributarem en la modalitat simplificada quan l'import net de la xifra de negocis de totes les nostres activitats econòmiques no superin els 600.000 euros anuals l'any immediat anterior (2003) i, sempre i quan, no s'exerciti cap altra activitat addicional a la d'advocacia que estigui inclosa dins de la modalitat normal d'estimació directa. No obstant això, podrem renunciar a l'aplicació d'aquesta modalitat mitjançant la presentació de la corresponent declaració censal el mes de desembre anterior a l'inici d'any natural en què hagi d'assortir efectes. Aquesta renúncia estendrà els seus efectes per un període mínim de 3 anys, i es renovarà tàcitament a partir del tercer any.

■ En el cas que l'import net de la xifra de negocis de totes les nostres activitats durant l'any 2003 hagi estat superior a 600.000 euros, haurem de determinar el nostre rendiment net mitjançant la modalitat normal. Així mateix, serà d'aplicació aquest règim quan simultàniament a l'activitat d'advocacia s'exerceixin activitats incurses en aquesta modalitat d'estimació directa normal.

El rendiment net de l'activitat a través de la modalitat normal d'estimació directa es determinarà, bàsicament, per aplicació de les regles previstes en la Llei i el Reglament de l'Impost sobre Societats (IS), tenint la consideració de despesa fiscalment deduïble l'amortització dels béns afectes a l'activitat determinada per aplicació de qualsevol dels mètodes previstos en la normativa de l'IS i incrementada, en el seu cas, en el percentatge previst en la LIS per a societats de reduïda dimensió, així com la despesa derivada de les provisions per a riscos i despeses.

Al contrari, en el supòsit que ells se'ns trobi acollits a la modalitat simplificada d'estimació directa, el rendiment net es determinarà, al seu torn, per aplicació de les regles previstes en la normativa de l'IS amb les següents especialitats respecte a la modalitat normal d'estimació directa: l'amortització dels béns afectes haurà de realitzar-se pel mètode lineal i aplicant la taula d'amortització simplificada aprovada pel Ministeri d'Economia. Al seu torn, en aquesta modalitat no resulta deduïble la despesa derivada de la dotació de provisions per a riscos i insolvències i queda substituït per una quantitat deduïble que es determinarà per aplicació del percentatge del 5% sobre el rendiment net de l'activitat.

Així mateix, la Llei de l'IRPF estableix que els rendiments nets que provinguin de l'activitat econòmica exercida pel contribuent, es reduirà en un 40% quan tinguin un període de generació superior a dos anys o s'hagi obtingut de forma notòriament irregular. La DGT ha analitzat l'aplicabilitat de la reducció citada en aquells casos en els quals entre la data d'encàrrec d'un treball per un tercer i l'acabament del misme transcorri més de dos anys, és el cas, en els que ens trobem quan a l'exercici de la nostra activitat d'advocats se supedita el cobrament dels nostres honoraris a l'acabament d'un procediment judicial.

En aquests supòsits, la DGT ha rebutjat la

possibilitat de minorar els rendiments nets de l'activitat econòmica derivada de la gestió d'aquest de serveis, quan els esmentats rendiments siguin percebuts per serveis que són desenvolupats pel contribuent de forma tal que regularment obté rendiments. En aquest sentit, la DGT ve a establir que no podrà considerar-se que un rendiment tingui un període de generació pel mero fet de què seu perceptor decideixi percebre en un únic període impositiu i en un únic pagament, honoraris meritats a raó d'actuacions diverses i, amb independència que en virtut de les normes d'imputació temporal les esmentades rendes siguin imputables en el període del seu cobrament.

Paral·lelament, de forma anàloga al previst en la normativa de l'impost en relació amb els rendiments del treball, el Reglament de l'IRPF preveu una llista taxada en la qual s'estableixen les rendes procedents d'activitats econòmiques que, a efectes de l'aplicació de la reducció del 40%, rebran la qualificació de rendes obtingudes de forma notòriament irregular en el temps.

Finalment, l'esquema d'integració en la base imposable dels rendiments procedents de l'exercici de l'activitat econòmica en el règim d'estimació directa en la modalitat normal i simplificada seria el següent:

Règim d'estimació directa normal

Ingressos íntegres per activitats econòmiques

– Despeses deduïbles (inclou amortitzacions i provisions segons la llei de l'is)

Rendiment net

– Reducció per generació >2 anys o notòriament irregulars

RENDIMENT NET REDUÏT

Règim d'estimació directa simplificada:

Ingressos íntegres per activitats econòmiques

– Despeses deduïbles (excepte amortitzacions i provisions)

– Amortitzacions segons taula simplificada

Diferència

– 5% de la diferència positiva

Rendiment net

– Reducció per generació >2 anys o notòriament irregulars

RENDIMENT NET DEDUÏT

LEVEL
PROGRAMS



LEVEL
Kmaleon

El software de Gestión de expedientes más versátil para los despachos más exigentes

Además le podemos ofrecer: Formación. Soporte. Seguridad. Soluciones para Abogados, procuradores, departamentos jurídicos de empresa, empresas de servicios, economistas, profesionales. Contratos de mantenimiento integrales. Ordenadores. Impresoras. Escáners. Redes Locales. Cableados. Internet. Correo electrónico. Periféricos. Instalaciones informáticas llaves en mano. Comunicaciones. Conexión sedes. Acceso a los datos via WEB. Proyectos a medida.

902 15 21 27

**e-mail: comercial@levelprograms.com
Fax: 93 727 28 05**



www.kmaleon.com



www.levelprograms.com



PREMIO

AL MEJOR ESTUDIO SOBRE
EL DERECHO DE AUTOR
DE LOS CREADORES VISUALES

12000 EUROS
Y EDICIÓN DEL TEXTO

BASES en:

WWW.ARTEYDERECHO.ORG

El Jurado estará formado por los Excelentísimos

Señores:

• D. Alberto Bercovitz Rodríguez-
Cano,

• D. Fernando Ledesma Bartret,
• D. Gregorio Marañón
y Bertrán de Lis,

• D. Javier Moscoso

del Prado Muñoz
• D. Miquel Roca Junyent.

info@arteyderecho.org

Gran Vía 16 - 5º

28013 Madrid

T 915 235 647

F 915 225 752



fundación
arte y
derecho

Què fa la CRAJ?

La CRAJ (Comissió de Relacions amb les Administracions i la Justícia) és una Comissió delegada de la Junta de Govern del Col·legi. Va ser creada l'any 1998, està formada per deu companys de diferents especialitats i té com a principal objectiu la defensa dels interessos dels companys. Es reuneix dijous cada quinze dies i s'encarrega de mediar en aquells conflictes sorgits entre els advocats i l'Administració de Justícia o l'Administració Pública, així com proposa i promou mesures per resoldre les disfuncions que sorgeixen en l'exercici diari de la professió i que afecten tant als advocats com als ciutadans justiciables, de les que tenim coneixement a través de les queixes que ens adrecen els col·legiats, o bé per la pròpia experiència dels integrants de la Comissió.



Sala de Togues dels advocats de Barcelona al Palau de Justícia.

Un cop rebem la denúncia d'un company o es planteja un problema a resoldre, es decideix quina mesura adoptar. Si es tracta d'una queixa contra un Magistrat, un Secretari Judicial o un oficial de Jutjat, valorem la conveniència que un membre de la CRAJ mantingui una entrevista amb ell, per sentir-ne la seva versió dels fets i actuar en conseqüència, és a dir, interposar una queixa davant el Tribunal Superior de Justícia o del Consejo General del Poder Judicial, en funció de la gravetat del fet; si el fet presenta gravetat, el fet ha sigut reiteradament denunciat o la persona atesora vàries queixes, es formula queixa directa davant

el òrgans esmentats. Alhora, sempre es planteja la queixa a la Comissió Mixta, que es reuneix cada tres mesos i està formada per tres membres de la Sala de Govern del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya i tres membres del Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya (hem plantejat a la Comissió Mixta, per exemple, la problemàtica dels retards a les guàrdies, en els assenyalaments o la no entrega de còpies de les actuacions judicials). També se'ns comuniquen sovint disfuncions relatives al funcionament i pràctiques emprades pels diferents Cossos de Policia, que tractem amb els seus responsables, gairebé sempre amb resultats altament satisfactoris pels interessos i exercici diari dels col·legiats.

Certament, l'eficàcia de la CRAJ és molt elevada en quant a solució de problemes. Us relacionem, a tall d'exemple, alguns dels expedients penals en què ha intervingut la CRAJ:

Queixa interposada contra els Magistrats d'una Secció Penal de l'Audiència Provincial de Barcelona, per un company que va ser designat a través del Torn d'Ofici per ostentar la defensa d'un ciutadà al que demanaven vint-i-vuit anys de presó en un procediment llurs actuacions constaven d'onze volums i més de 5.000 folis. La designa es va produir sis dies hàbils abans de la data prevista per l'inici del judici, que durava sis dies, raó per la qual l'advocat va sol·licitar-ne la suspensió per poder obtenir còpia de tot l'actuat i poder preparar degudament la defensa del seu client. El Tribunal va disposar mitjançant Providència no acceptar la sol·licitud, mantenint la data d'assenyalament.

En relació al mateix procediment, vam rebre la queixa d'un altre company, també designat d'ofici, que si bé va rebre la designa amb nou dies hàbils d'antelació respecte de la data del judici, va sol·licitar el trasllat íntegre o, si més no, se li permetés estudiar la causa en un espai habilitat per poder-hi treballar, petició que li va ser denegada, de manera que tampoc comptava amb el necessari trasllat de les actuacions per poder afrontar la defensa del seu client.

Finalment, el dia assenyalat per l'inici de les sessions del judici oral un membre de la CRAJ es va desplaçar al Tribunal per assistir-hi i vetllar perquè el judici se

suspengués, atesa la impossibilitat dels companys de preparar una defensa tècnica efectiva pels seus clients. I així va ser, quedant assenyalat el judici amb temps suficient per poder obtenir trasllat de la causa i preparar les defenses.

Queixa interposada contra la Jutgessa d'un Jutjat del Penal per un company al qual aquella li va incoar un expedient disciplinari, doncs després d'esperar gairebé dues hores per la celebració del judici que tenia assenyalat i tenint present que el seu defensat no havia comparegut, va decidir marxar, tip d'esperar, intentant posar-ho de manifest a l'Oficina judicial, tot i que els funcionaris no li van voler rebre la compareixença posant-ho de manifest.

Un membre de la CRAJ va mantenir entrevista amb la Jutgessa, expressant-li el greu problema dels retards en els assenyalaments de judicis (que ja va ser objecte d'un Acord de la Sala de Govern del TSJC de 21 d'octubre de 2.003, vegeu món jurídic de novembre de 2003) i la pèrdua de temps que suposava pels advocats les eternes esperes als passadissos dels jutjats, ateses les múltiples obligacions que hem d'atendre cada dia (aquell matí el company tenia una reunió a última hora amb uns clients).

L'expedient disciplinari es va arxivar i la Jutgessa ens va transmetre el seu compromís de ser acurada en la planificació dels assenyalaments, per evitar al màxim els retards.

Aquests són alguns exemples de la important tasca de la Comissió en defensa dels companys. Queda molt per fer, us animem a què ens feu arribar els vostres suggeriments i les vostres queixes.



Comissió de Relacions amb l'Administració de Justícia
Mallorca, 283 - 2a planta
Tel·l: 93 496 18 80 (273 o 259)
E-mail: craj@icab.es

*“Desde que estoy
suscrito a
vLex Premium
mi swing
ha mejorado”*



En vLex sabemos que el tiempo es oro. Y para que lo invierta como guste, le ofrecemos un completo servicio jurídico on line para agilizar de forma sorprendente su trabajo, **vLex Premium.**

vLex Premium. Acceso a todas las disciplinas del derecho desde cualquier lugar y en cualquier momento.

- Legislación
- Jurisprudencia
- Contratos y formularios
- Revistas y libros electrónicos
- Convenios colectivos
- Noticias

Solicite información sin compromiso sobre nuestra oferta especial:
suscripciones@corp.vlex.com 902 301 402 (lunes-viernes, 9 a 20 h.)

v | lex
www.vlex.com

GRUP D'ADVOCATS JOVES

REUNIÓ DE JOVES ADVOCATS DE CATALUNYA A TARRAGONA

Dissabte 12 de març tingué lloc una reunió de Joves Advocats de Catalunya en què, prèviament a la calçotada a la que els companys de Tarragona ja ens tenen mal acostumats, s'acordà que el seu President, Xavier Tarrés, continués en el càrrec fins passat el Congrés bianual que tindrà lloc a Salou el proper mes de juny.

Es van definir les línies d'actuació i contingut del citat Congrés, en què es tractaran amb profunditat les següents qüestions: la passantia- ponència organitzada, entre d'altres, pel Grup d'Advocats Joves de Barcelona-, la violència domèstica i el medi ambient. Sense obviar les possibilitats lúdiques que un lloc com Salou oferirà als participants al Congrés del que, en el seu moment, el GAJ n'informarà puntualment.

Per altra banda, es va constatar en la citada reunió que el Consell de Col·legis de Catalunya- CICAC- no ha permès la incorporació sistemàtica d'un representant de Joves Advocats de Catalunya a cadascuna de les comissions que integren aquell. JAC espera que en un futur immediat es corregeixi aquesta decisió en pro dels interessos de tots els advocats de Catalunya, en general, atesa la seva capacitat d'incidir en les decisions públiques que els afecten per tal de solucionar qüestions com, per exemple, la relativa al Torn d'Ofici, donada la relació directa i fluida que en l'últim any s'ha establert amb el Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya. L'advocacia catalana ha de comptar amb tots els seus actius per tal de vetllar per la consecució dels seus objectius i, en particular, també amb els joves advocats.

REUNIÓ DE LA CONFEDERACIÓ ESPAÑOLA DE ABOGADOS JÓVENES A SEVILLA

Dissabte 5 de març va tenir lloc la primera reunió trimestral de la Confederación dirigida per la recent escollida presidenta, Isabel Iglesias Molins. En aquesta primera reunió es van crear i establir les directives d'actuació de dues Comissions en què participarà activament el GAJ de Barcelona, relatives a la problemàtica del Torn d'Ofici i als sistemes de previsió social de l'advocat.

IV CICLE DE TRIBUTACIÓ PRÀCTICA DE L'ADVOCAT

Dimarts 12 d'abril va tenir lloc la tercera conferència del cicle trimestral que ja tradicionalment organitza el GAJ en relació als aspectes més pràctics de la tributació de l'advocat, d'especial interès per l'advocat que comença a tributar en raó de la seva activitat professional. L'acte, que va dur per títol "La tributació de l'advocat jove", va anar a càrrec del Dr. Francesc Xavier Garcia, Professor de Dret Tributari de la Universitat Pompeu Fabra. Es van exposar les diferents maneres de tributar segons quina sigui la forma d'exercir l'activitat escollida per l'advocat (SCP, comunitat de béns, SL, etc...), per acabar entrant a conèixer al detall les nostres despeses desgravables i els càlculs necessaris per amortitzar, fent especial referència a les diferències existents entre l'IVA i l'IRPF, als criteris de l'Administració i de la Jurisprudència, així com al règim de tributació aplicable a les costes judicials. L'acte, donada l'activa participació dels assistents, es va allargar gairebé dues hores.

ASSEMBLEA GENERAL DEL GAJ

El passat 13 d'abril tingué lloc, d'acord amb els estatuts del GAJ, l'Assemblea General Ordinària, en què el Comitè Executiu informà de la seva gestió durant l'any 2004 i de l'estat dels comptes. Ambdós aspectes, sotmesos a la consideració dels presents, van ésser aprovats per unanimitat.



DOCUMENTACIÓ HISTÒRICA A L'OFICINA DEL GAJ

Per aportació i gentilesa del company, Fco. Javier Pérez de la Ossa, són a la disposició de qui ho requereixi còpies d'exemplars de butlletins informatius del Grup d'Advocats Joves de principis dels anys 70. Per altra banda, informar que l'agrupat té a la seva disposició exemplars de les revistes nacionals i internacionals que, periòdicament, les més diverses entitats envien al GAJ.

CONFERÈNCIA: ASSISTÈNCIA AL DETINGUT

El 31 de març va tenir lloc la conferència trimestral que el Grup d'Advocats Joves organitza titulada "Assistència al detingut: aspectes pràctics". En aquesta ocasió, amb l'èxit de convocatòria que sempre caracteritza aquest acte, el ponent va ser l'advocat José Luis Bravo Garcia, qui ens va exposar de forma molt pràctica els seus coneixements tant en l'assistència a Comissaria com al Jutjat de Guàrdia, basats en molts anys d'experiència i multitud d'anècdotes viscudes de pròpia mà.

EL GAJ A LES SESSIONS D'ORIENTACIÓ PROFESSIONAL DE LES FACULTATS DE DRET

D'acord amb una política d'apropament al futur advocat jove i en estreta col·laboració amb les entitats universitàries, el 29 de març una delegació del GAJ va realitzar una conferència informativa a la Facultat de Dret de la Universitat de Barcelona, en seu de les sessions d'orientació professional dirigides als seus alumnes. S'informà sobre l'activitat del GAJ i sobre la situació en què es troba el recent llicenciat.

ESQUIADA DEL GAJ

El Grup d'Advocats Joves va organitzar els passats dies 12 i 13 de març un cap de setmana d'esquí a Andorra, on vam poder gaudir d'allotjament i dos dies d'esquí a la Vall Nord (Pal, Arinsal i Ordino), per un preu veritablement econòmic, essent a més una oportunitat de trobada amb companys i amics.

Per a més informació, consulteu el Portal de l'Advocat (www.icab.es)

Sin National Atesa...



...alquilando con National Atesa.



Alquilando con NATIONAL ATESA disfrutará de unas condiciones preferenciales como miembro del ICAB:

50% de descuento sobre
tarifa general coches.

20% de descuento sobre
tarifa general furgonetas.

15% de descuento
en tarifa internacional

Mencione el nº de colectivo
1300054 al realizar su reserva



RESERVAS
902 100 101 TURISMOS
902 100 515 INTERNACIONAL
902 100 616 FURGONETAS
www.atesa.es



la otra cara del alquiler de coches

anuario

Justicia Alternativa

DERECHO ARBITRAL



Tribunal Arbitral
de Barcelona



J. M. BOSCH EDITOR

si desea subscribirse,
recibir información o alguna
de las ediciones anteriores,
puede solicitarla en

93 394 36 00

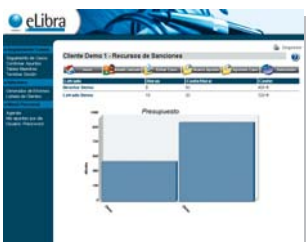
justiciaalternativa@strategycomm.net

Si penses que eLibra és un altre software de gestió de despatxos d'advocats, et sorprendrà.

És molt més.



electronic Lawyers internet bussines remote acces:
Entra a l'advocacia moderna



eLibra

www.elibra.net

Accedeix a una demostració online al nostre web



RSi Comunicació, SL
Sant Antoni M. Claret 124, Entl. 3a
08025 Barcelona

Tel. 93 285 62 76
Fax 93 285 64 33

www.rsicom.net
info@elibra.net

ANUNCIS

O F E R T E S

Llibres

Repertorio Cronológico de Legislación Aranzadi y otros libros jurídicos. Tel. 660 214 959.

Actualidad Laboral 88-96 (50 tomos), en buen estado. Precio a convenir. Tel. 934 179 816.

Despatx a compartir

Aragón/Muntaner, 14m2 aprox. Exterior, recién reformado, secretaria y zona común, centralita, adsl, fotocopiadora. 350 euros. Tel. 686 062 581.

Aragó prop Plaça Letamendi, 50m aprox., reformat, independent i exterior. Tel. 934 511 866.

Av. Diagonal, recepcionista, secretaria, sala d'espera, sala de juntes, centraleta, internet-linea, adsl. Tot reformat, parquet, preu a convenir. Possibilitat de col·laboració prof. Tel. 629 382 274.

Av. Diagonal/Roger de Llúria, 2 despatxos, exteriors, totalment equipats, sala d'espera, recepció, sumistres i altres serveis. 450 i 600 euros/mes. Tel. 934 571 242.

Balmes/Copèrnico, despacho 12 m2. Sala de espera, fax, sala de juntas, a/a, servicios secretaria. Posibilidad de colaboración. Precio a convenir. Tel. 932 019 743 y 932 013 049.

Bufet d'advocats i gestoria desitja compartir despatx amb tots el serveis i sala de juntes. Possibilitats de col·laboració. Rosselló/Balmes/Rbla. Catalunya. Tel. 607 466 424.

Castelldefels, despatx cèntric a compartir, 390 euros més despeses a compartir. Tel. de contacte 933 225 428.

Comte d'Urgell/Gran Via, despacho amueblado. Tel. 934 540 566. Sr. Fuertes.

Eixample, finca regia modernista, espacioso, amplio, bien comunicado, con sala de Juntas y de espera. 320 euros/mes. Tel. 934 252 799 (Llamar tardes).

Francesc Macià núm. 2, si buscas despacho, ven a visitarnos, buen ambiente, servicios incluidos, finca con portero. Tel. 934 144 511.

Gran Via/Pl. Espanya/Cerdà, 300 euros, acabat de reformar, sala de juntes, fax, adsl, centraleta, parquet. Tel. 659 571 198 i 656 903 448.

Girona/Av. Diagonal, despachos de 280 y 305 euros/mes, aprox. 9 m, sala de juntas, zonas comunes, portería, a/a, cal., limpieza, muebles. Servicios incluidos excepto tel. Fax y adsl. Posible colaboración. Tel. 659 047 599 /934 582 785.

Gran Via/Pl. Espanya i Cerdà, 300 euros, acabat de reformar, sala de juntes, fax, adsl, centraleta, parquet. Tel. 659 571 198 i 656 903 448.

Les Corts, exterior, con o sin muebles, multidisciplinar, excelente ambiente, servicios incluidos: adsl, internet, centralita, etc, posible colaboración 350 euros/mes. Tel. 934 900 122.

Muntaner/Còrsega, despatx en finca regia, lluminós, sala de juntes, fax, a/a, calefacció, preu 350 euros/ mes, tot inclòs, menys telèfon. Tel. 933 214 840 i 934 051 307.

Provença, cerca ICAB, amueblado, con biblioteca, salas de Juntas, secretaria, fotocop., centralita, fax, adsl, en todos los despachos. Posible colaboración. Tel. 932 150 400.

Provença/Pg. De Gràcia, Se ofrece habitación para uso profesional y sala de juntas. Fax y teléfono compartido. Tel. 932 150 067 / 932 153 993 / 626 312 974.

Provença/Pg. De Gràcia, alquilo 2 despachos individuales, sala de juntas, limpieza y portería, posibilidad de colaboración. Tel. 616 182 249.

Provença/Rambla Catalunya, despatx individual. Sala de juntes, adsl, fax, fotoco., neteja i porteria. Possibilitat de col·laboració. 300 euros despeses incloses. Tel. 636 905 145 o 620 269 569.

Roger de Llúria/Aragò. Despatx a compartir, tots els serveis inclosos, sala de juntes, sala d'espera, recepcionista. 310 euros/mes. Tel. 932 159 955.

Rambla Catalunya, 133 frente Diputación de Bcn. Todos los servicios incluidos. Posible colaboración. 550 euros/mes. Tel. 932 176 250. E-mail: j.garzon@icab.es

Rda. Sant Pere/Bruc, despatx, sala de juntes, fotocop., serveis inclosos excepte fax i tel. 240 euros/mes. Tel. 932 683 408 i 655 901 392.

Rosselló, Balmes/Rbla. Catalunya, dedicat a assess. a empreses estrangeres, cerca company/a seriós/a per compartir i col·laborar, en l'àrea civil/mercantil o fiscal. Tel. 609 356 165. Disponibilitat immediata.

Rosselló/Marina, despatx individual per llogar amb mobles. Possible col·laboració. Preu 180 euros/mes. Tel. 615 069 667.

Trafalgar, edificio modernista, luz, acceso a terraza. Duración máxima 2 años. 250 euros/mes, fianza un mes. Tel. 687 426 628.

Trav. de Gràcia/Balmes. Despatx de 12m2., molta llum i tranquil, sala d'espera, de juntes, centraleta, ADSL, fotoc., fax, porter. Possibilitat de compartir zona de treball comú. Preu a convenir. Tel. 934 870 014.

València, prop Jutjats Família. Exterior, bu-

fet col·lectiu. Possibilitat col·laboració. Serveis comuns inclosos, excepte tel. 220 euros/mes. Tel 934 589 460, tardes

Despatx per llogar o vendre

Es lloga despatx Rosselló/Balmes, 2 habitacions i un bany. Possibilitat de lloguer amb mobles, sala de juntes, fotocop., etc. 400 euros/mes. Tel. 935 321 973.

Alquiler despacho, Pl. Urquinaona, aprox. 100 m2, 5 salas, 2 lavabos, cal. Y a/a. 680 euros/mes. Tel. 933 025 660.

Lloguer de despatx, Pl. Catalunya, 400 m2, 9 despatxos, exterior, ascensor i conserge. Per entrar ja. Tel. 934 102 111.

Borsa de treball

Advocada especialista en procediments tributaris s'ofereix per col·laborar en despachos o assessories. Cristina Comas Tel. 937 155 652/937 101 589.

Abogada con despacho propio y + de 10 años de experiencia en civil/familia especialmente se ofrece para colaboraciones en temas relacionados con este ámbito. Tel. 686 062 581.

Si no quiere perder clientela, despacho Av. Diagonal, se ofrece para colaborar de forma externa en temas tributarios, contables, mercantiles y en el nuevo proceso concursal. Tef/fax. 932 847 271, 676 400 640. ariadnajs@icab.es

Abogado con despacho en Barcelona, esp. Extranjería se ofrece para colaboración de manera externa en procedimientos judiciales de este ámbito. Tel. 659 339 651.

Se ofrece abogada para colaborar por las tardes en despacho, empresa o de forma externa en temas civil/administrativos/mercantiles. Tel. 660 738 721 o lmonfort@icab.es

Diversos

Lloguer (setmanal, quinzenal, mensual) casa Begur, 3 habitacions, bany, cuina, saló menjador, terrassa, jardí. Tel: 658 128 668 (Dolors). E-mail: dcalzadilla@icab.es

Se alquila piso: 3 habitaciones, baño, aseo, terraza, cocina equipada, ascensor. Còrsega/Comte d'Urgell. Tel. 932 118 880.

Se alquila apartamento en Blanes, soleado, zona residencial, a 5 minutos de la playa. Precios a convenir. Tel. 676 400 640.

Se alquila apartamento en Segur de Calafell en verano. 2 habitaciones, comedor-cocina office, 2 baños, parking y piscina. Junto a la playa. A ESTRENAR. Tel. 680 629 460.

Llogo apartament a Cadaqués, molt cèntric (Poal) en edifici històric, per a 4 persones, per setmanes, quinzenes o mesos. A partir del 15 de maig. Tel. 934 882 253. Teresa.

Se alquila casa en Palau de la Cerdanya (a 5 min. de Puigcerdà) durante junio/julio/agosto/septiembre. Dispone de 3 hab., dobles (1 hab. con literas y cama nido), 2 baños, comedor y cocina equipada. Zona ajardinada y piscina comunitaria. Tel. 647 959 592. Mercedes.

Piso en venta, Av. Diagonal/Girona, finca antigua, 130 m², comedor-sala con tribuna, 6 hab., baño y aseo, cocina, recibidor grande. A reformar. 570.000 euros. Tel. 619 882 534 (Yolanda).

Vendo piso Copèrnic/General Mitre, gran oportunidad. 165 m², gran salón comedor. 5 habitaciones. 751.265 euros. Tel. 676 303 201.

Dúplex de 105 m. Terraza con jardín. Piscina comunitaria. 2 dormitorios y 1 suite. 2 baños y 1 aseo. Cocina con nevera, lavaplatos, microondas y lavadora. 2 TV. 3 a/a y plaza parking para vehículo grande. Tel. 629 506 500.

Vendo Mini One 1.6, en perfecto estado, 38.000 Km. 2,5 años, 12.000 euros. Joaquin. Tel. 660 107 465.

DEMANDES I ALTRES

Despatx a compartir

Advocada amb màster en Dret de la propietat Industrial i Intel·lectual, cerca des-

patx per compartir o col·laborar en aquesta àrea de Dret. Tel. 935 286 326.

Diversos

Cerco companys advocats especialitzats en la defensa i la protecció del Patrimoni històric/artístic. Agrairia us poseu en contacte amb mi al tel. 676 009 313 Maica

Borsa de Treball

Despacho en la zona de Tres Torres/Via Agusta, busca abogado joven para gestiones y temas puntuales en Juzgados. Preferiblemente residente en Sant Cugat del Vallès o zona. Tel. 902 338 877 7

Canvis d'adreces

Ivonne Pavia Lalauze, Pg.de la Bosanova, 56, 2n 3^a, 08017 Barcelona. Tel. 932 054 857. Fax 934 491 387. E-mail: ypavia@pavia-abogados.com. www.pavia-abogados.com

Carlota Ponces Lison, Ronda Sant Pere 29 4r 4a, 08010 Barcelona, Tel. 933 015 562. E-mail: legalconsulting@icab.es

Errors Guia Judicial

► D.P.G. Abogados, Tuset, 13, 5è 2a, esc. Interior, 08006 Barcelona

► Tel. 938 903 956. Col·legiat Jordi Sellarès i Valls (11.970)

► Eugènia Caralt Garrido, Col. Núm.

23.707, No exercent Trav. de Dalt, 5-7, 4t esquerra, 08024 Barcelona, Tel. 934 150 319, Fax. 932 175 790.

► Blanca Guix Alonso, Número Col·legiat:17.136, Exercent Aribau, 179, 1r 1a, 08036 Barcelona. Tel. 93 414 24 79 / Fax. 93 200 20 79 e-mail: abogados-diagonal@icab.es

VOLS POSAR UN ANUNCI ?

Aquest és el tauler d'anuncis de món jurídic, un servei gratuït per als col·legiats. Si voleu que el vostre anunci sigui publicat, envieu-lo a món jurídic, secció "Anuncis (Codi 21-00)", fent-hi constar el vostre nom, cognoms, núm. de col·legiat i adreça.

El text ha de tenir una extensió màxima de 20 paraules.

☎ fax: 934 871 938

✉ e-mail: monjuridic@icab.es

COMPRA - VENTA DE SOCIEDADES MERCANTILES ESPAÑOLAS - EXTRANJERAS, EN BARCELONA Y MADRID 24 HORAS PRECIOS SIN COMPETENCIA

DESPACHO PROFESIONAL EN LA INTERMEDIACION-ASESORAMIENTO DE OPERACIONES DE COMPRA - VENTA DE SOCIEDADES MERCANTILES NACIONALES Y EXTRANJERAS, CON Y SIN ANTIGUEDAD

AFFIRMA

SERVICIOS

- Sociedades Limitadas
- Sociedades Anónimas
- Sociedades Extranjeras, Off Shore, Trust, Fideicomisos
- Administradores / Accionistas
- Dirección / Administración
- Apertura y Mantenimiento de Cuentas Bancarias
- Oficinas virtuales en cualquier lugar del mundo
- Cualquier capital social
- Amplio objeto social

PREPARE A SUS CLIENTES OFRECIENDO

- PROTECCION ACTIVOS-PATRIMONIO
- REDUCCION IMPUESTOS
- ALTERNATIVAS CASOS DISOLUCION/LIQUIDACION
- PLANIFICACION FISCAL INTERNACIONAL

CENTROS DE NEGOCIOS

- Domiciliación social-fiscal
- Alquiler despachos/salas reuniones
- Servicios administrativos
- Recepción correspondencia, llamadas y fax
- Traducciones/interpretes

HORARIO ININTERRUMPIDO

Plaza de Cataluña, 9. • 08008 BARCELONA • Tel. Centralita: 902 88 88 72
web: www.affirmagrupo.com • e-mail: diserrano@affirmagrupo.com

BIBLIOTECA

NOTA INFORMATIVA

En el marc del projecte de remodelació de la nostra Biblioteca, hem ampliat la secció de premsa diària. A partir d'ara hi trobareu:

L'Avui
Expansión
El Periódico de Catalunya
El País
La Vanguardia

Per a consultar aquesta premsa diària hem habilitat un espai més confortable al costat del revister de l'Hemeroteca.

DRET ADMINISTRATIU

ALONSO IBAÑEZ, M^a Rosario

LOS CATÁLOGOS URBANÍSTICOS Y OTROS CATÁLOGOS PROTECTORES DEL PATRIMONIO CULTURAL INMUEBLE. **Cizur Menor (Navarra) : Thomson Aranzadi, 2005. (805-258)**

CASTILLO BLANCO, Federico A.; ROJAS MARTÍNEZ DEL MÁRMOL, Pilar
ESPECTÁCULOS PÚBLICOS Y ACTIVIDADES RECREATIVAS : RÉGIMEN JURÍDICO Y PROBLEMÁTICA ACTUAL. **Valladolid : Lex Nova, 2000. (805-216)**

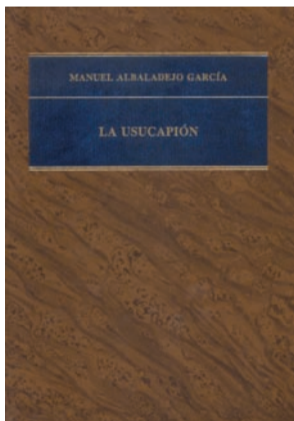
IGLESIAS CANLE, Inés

LOS RECURSOS CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVOS : DOCTRINA, JURISPRUDENCIA Y FORMULARIOS. **Valencia : Tirant lo Blanch, 2005. (805-281)**

DRET CIVIL

ALBALADEJO GARCÍA, Manuel

LA USUCAPIÓN. **Madrid : Colegio de Registradores de la Propiedad, Mercantiles y Bienes Muebles de España, 2004. (805-283)**

**GARCÍA GIL, F. Javier**

EL LOCAL DE NEGOCIO ARRENDADO : COMENTARIOS, LEGISLACIÓN, JURISPRUDENCIA, SUPUESTOS PRÁCTICOS, FORMULARIOS. **Madrid : Dijusa, 2005. (805-268)**

OTERO GONZÁLEZ, María del Pilar

JUSTICIA Y SECRETO PROFESIONAL. **Madrid : Centro de Estudios Ramón Areces : Universidad Carlos III, 2001. (805-194)**

PÉREZ GARCÍA, Máximo Juan

DERECHOS DE CRÉDITO Y REGISTRO DE LA PROPIEDAD : UNA PROPUESTA LEGE FERENDA. **Madrid : Colegio de Registradores de la Propiedad, Mer-**

cantiles y bienes muebles de España : Fundación Beneficentia et Peritia Iuris, 2004. (805-244)

REDORTA, Josep

CÓMO ANALIZAR LOS CONFLICTOS : LA TIPOLOGÍA DE CONFLICTOS COMO HERRAMIENTA DE MEDIACIÓN. **Barcelona : Paidós, 2004. (805-247)**

VILLÉN SALTO, Gregorio

LIMITACIONES DEL DOMINIO SOBRE LUCES Y VISTAS: TRATAMIENTO LEGAL Y CONVENCIONAL. **Granada : Comares, 2004. (805-246)**

DRET CONSTITUCIONAL

PRIETO ÁLVAREZ, Tomás

LA DIGNIDAD DE LA PERSONA : NÚCLEO DE LA MORALIDAD Y EL ORDEN PÚBLICOS, LÍMITE AL EJERCICIO DE LIBERTADES PÚBLICAS. **Cizur Menor (Navarra) : Thomson Civitas, 2005. (729-1)**

DRET FISCAL

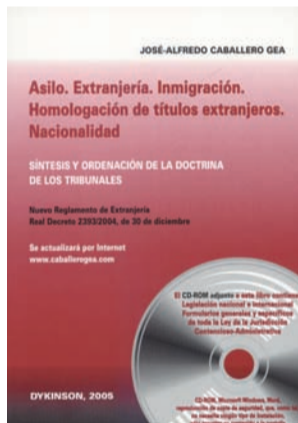
SÁNCHEZ GUILLÉN, María Dolores

LA CONTABILIDAD EN EL PROCEDIMIENTO DE INSPECCIÓN DE LOS TRIBUTOS. **Cizur Menor (Navarra) : Aranzadi, 2005. (805-253)**

DRET INTERNACIONAL

CABALLERO GEA, J. A.

ASILO. EXTRANJERÍA. INMIGRACIÓN. HOMOLOGACIÓN DE TÍTULOS EXTRANJEROS. NACIONALIDAD : SÍNTESIS Y ORDENACIÓN DE LA DOCTRINA DE LOS TRIBUNALES. **Madrid : Dykinson, 2005. (805-276)**



TORRE FERNÁNDEZ DEL POZO, Servando de la
UN MODELO DE SEGURIDAD PARA EUROPA : LA CARTA DE SEGURIDAD EUROPEA DE LA OSCE **Madrid : Universidad Rey Juan Carlos : Dykinson, 2004. (805-237)**

DRET LABORAL

GONZÁLEZ DÍAZ, Francisco Antonio

LOS MEDIOS DE PRUEBA EN EL PROCESO LABORAL. **Navarra : Thomson Civitas, 2005. (805-267)**

MALTRACTAMENTS FÍSICS GREUS A NADONS I MENORS DE QUATRE ANYS. **Barcelona : Generalitat de Catalunya. Departament de Benestar i Família, 2004. (805-192)**

MONEREO PÉREZ, José Luis; MORENO VIDA, María Nieves

EL CONTENIDO DE LA NEGOCIACIÓN COLECTIVA DE

EMPRESA EN LA ERA DE LA CONSTITUCIÓN FLEXIBLE DEL TRABAJO. **Valencia : Tirant lo Blanch, 2005. (719-192)**

MUÑOZ MOLINA, Julia

LA INCAPACIDAD TEMPORAL COMO CONTINGENCIA PROTEGIDA POR LA SEGURIDAD SOCIAL **Cizur Menor (Navarra) : Thomson Aranzadi, 2005. (804-200)**

**PUEBLA PINILLA, Ana de la**

LA EMPRESA COMO OBJETO DE TRANSMISIÓN EN LA NUEVA ECONOMÍA : ASPECTOS LABORALES. **Cizur Menor (Navarra) : Thomson Aranzadi, 2005. (805-252)**

RUBIERA MOROLLÓN, Fernando

LOS SERVICIOS AVANZADOS A LAS EMPRESAS : DINÁMICAS DE LOCALIZACIÓN, PATRONES DE "EXTERNALIZACIÓN" Y EFECTOS SOBRE EL DESARROLLO REGIONAL. **Cizur Menor (Navarra) : Thomson Civitas, 2005. (805-249)**

SOLER ARREBOLA, José A.

EL CONTRATO DE INSERCIÓN LABORAL EN EL CONTEXTO DE LAS POLÍTICAS ACTIVAS DE EMPLEO. **Murcia : Ediciones Laborum, 2004. (805-228)**

TASCÓN LÓPEZ, Rodrigo

LA EJECUCIÓN DE OBLIGACIONES DE HACER Y NO HACER EN EL ORDEN SOCIAL DE LA JURISDICCIÓN. **Granada : Comares, 2005. (805-284)**

DRET MERCANTIL

GUARDIOLA SACARRERA, Enrique

CONTRATOS DE COLABORACIÓN EN EL COMERCIO INTERNACIONAL : INTERMEDIACIÓN. AGENCIA. DISTRIBUCIÓN. TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA. FRANQUICIA. JOINT-VENTURE. **Agrupaciones. 2^a. Barcelona : Bosch, 2004. (805-282)**

HERNÁNDEZ YZAL, Santiago

DICTÁMENES DE DERECHO MARÍTIMO. **Barcelona : Colegio de Abogados, 2004. (DM-347.79 Her)**

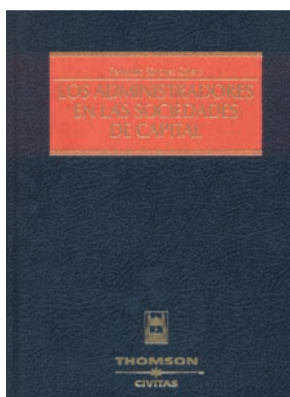


RODRÍGUEZ ADRADOS, A.

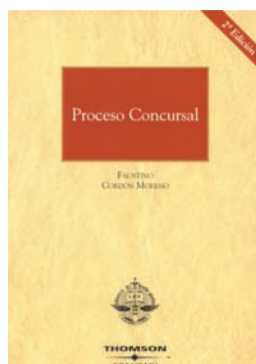
LA SEGURIDAD DE LA FIRMA ELECTRÓNICA :
CONSECUENCIAS DE SU USO POR UN TERCERO.
Madrid : Colegios Notariales de España, 2005.
(805-279)

SÁNCHEZ CALERO, Fernando

LOS ADMINISTRADORES EN LAS SOCIEDADES DE
CAPITAL. Navarra : Thomson Civitas, 2005.
(793-225)



Thomson Aranzadi, 2005. (805-265)

**FERNÁNDEZ, Tomás-Ramón**

DEL ARBITRIO Y DE LA ARBITRARIEDAD JUDICIAL.
Madrid : Iustel, 2005. (805-261)

MOYA JIMÉNEZ, Antonio

ACCIONES LEGALES DE RECLAMACIÓN DE CANTI-
DAD : CON JURISPRUDENCIA, LEGISLACIÓN Y FOR-
MULARIOS. Barcelona : Bosch, 2005. (805-255)

ORMAZABAL SÁNCHEZ, Guillermo

CARGA DE LA PRUEBA Y SOCIEDAD DE RIESGO.
Madrid : Marcial Pons, 2004. (805-285)

**PERALES VISCASILLAS, Mª Pilar**

ARBITRARIEDAD Y CONVENIO ARBITRAL : LEY
60/2003 DE ARBITRAJE Y DERECHO SOCIETARIO.
Navarra : Thomson Aranzadi, 2005. (347.918(46)Per)

RIAÑO BRUN, Iñaki

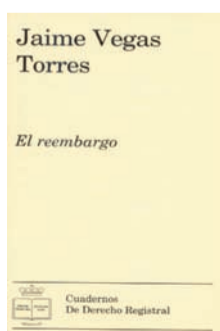
EL EJERCICIO JUDICIAL DE LA ACCIÓN
SUBROGATORIA. Pamplona : Universidad
Pública de Navarra, 2002. (805-270)

**RÍOS SALMERÓN, Bartolomé;
SEMPERE NAVARRO, Antonio V. (dirs.)**

RESOLUCIONES RECURRIBLES EN SUPPLICACIÓN.
Valladolid : Lex Nova, 2005. (805-280)

VEGAS TORRES, Jaime

EL REEMBARGO. Madrid : Colegio de Registrado-
res de la Propiedad, Mercantiles y bienes mue-
bles de España : Fundación Beneficentia et Peri-
tia Iuris, 2004. (347.952.45(46):347.235.11(46)Veg)

**DRET PENAL****CEREZO DOMÍNGUEZ, Ana Isabel**

ANÁLISIS JURÍDICO-PENAL DE LA FIGURA DEL
COMISO. Granada : Comares, 2004. (805-269)

**GÓMEZ POMAR, Fernando;
ORTIZ DE URBINA GIMENO, Iñigo**

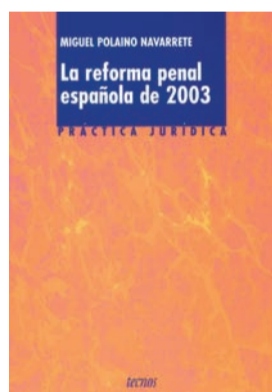
CHANTAJE E INTIMIDACIÓN: UN ANÁLISIS
JURÍDICO-ECONÓMICO.
Navarra : Thomson Civitas, 2005. (729-1)

PAREJO GUZMÁN, Mª José

LA EUTANASIA ¿UN DERECHO?. Cizur Menor :
Thomson Aranzadi, 2005. (800-146)

POLAINO NAVARRETE, Miguel

LA REFORMA PENAL ESPAÑOLA DE 2003 :
UNA VALORACIÓN CRÍTICA.
Madrid : Tecnos, 2004. (805-257)

**TASENDE CALVO, Julio J. (dir.)**

DELITOS CONTRA EL PATRIMONIO. DELITOS DE APO-
DERAMIENTO. Madrid : Consejo General del Poder
Judicial. Centro de Documentación Judicial,
2004. (794-204)

DRET PROCESSAL**CORDÓN MORENO, Faustino**

PROCESO CONCURSAL. 2ª ed. Navarra :

R E C E N S I O N S

SOLÉ, Judith
(Coordinadora)
DONA IMMIGRANT
I DRETS
Cálamo
Barcelona, 2005
(806-59)

Aquest llibre és el recull de les ponències presentades a les jornades sobre la Dona immigrant i Drets, celebrades a la Facultat de Dret de la UAB, amb la pretensió de sistematitzar els instruments de protecció jurídica de cadascun dels aspectes objecte de reflexió, com ara la tutela materna, el conveni sobre els drets dels treballadors migratoris des de la perspectiva de la dona immigrant a Espanya, l'aproximació a una problemàtica legal de la seguretat social i immigració, el tractament jurídic-penal de les organitzacions d'immigració per a l'explotació sexual femenina, la vulneració múltiple dels drets de les dones immigrades preses i els drets fonamentals i gènere en el dret europeu de l'estrangeria.



LLISET BORRELL, Francesc
COMENTARIS A LA
LLEI D'URBANISME
DE CATALUNYA.
Bayer Hnos.
Barcelona, 2005
(S.L.)

Aquesta obra conté una visió sistemàtica de l'urbanisme català, basat en la Llei 2/2002, que ha estat modificada per la llei 10/2004, el Reglament de desplegament parcial de la mateixa i les altres disposicions que s'han de considerar vigents. El llibre conté els textos legals i reglamentaris, els comentaris corresponents a cada precepte, l'índex analític de la Llei i els reglaments i, també, un índex sistemàtic dels comentaris.

Aquesta secció conté una selecció d'obres adquirides i incorporades darrerament a la Base de Dades de la biblioteca. Per consultar aquestes obres cal demanar-les indicant: Autor, Títol i Signatura topogràfica (ex. 786-172).

Aquestes dades han estat facilitades per la Biblioteca de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona.

AGENDA

INTERNACIONAL

► Seminari El Dret Alimentari Europeu

Organitza: IEAP (Institut Europeu d'Administració Pública)

Lloc: Luxemburg

(Comissió Europea - Edifici Jean Monnet - Sala M5)

Dates: 9 - 10 junio 2005

Web: www.eipa.nl

Email: c.lamesch@eipa.net

► Seminari La europeïtzació del dret internacional privat

Organitza: IEAP (Institut Europeu d'Administració Pública)

Lloc: Luxemburg

(Comissió Europea - Edifici Jean Monnet - Sala M5)

Dates: 20 - 21 juny 2005

Web: www.eipa.nl

Email: s.boudot@eipa.net

► Seminari La xarxa europea de competència

Organitza: IEAP (Institut Europeu d'Administració Pública)

Lloc: Luxemburg

(Comissió Europea - Edifici Jean Monnet - Sala M4)

Dates: 16 - 17 juny 2005

Web: www.eipa.nl

Email: c.lamesch@eipa.net

► Getting the deal done issues, steps and negotiations in m&a transactions

Organitza: AIJA (amb la col·laboració de la IBA)

Lloc: Paris

Dates: 17-18 juny 2005

E-mail AIJA: pmartinius@gibsondunn.com

web: www.aija.org

► Jornades Germano-espanyoles de penalistes

Dia: 22, 23 i 24 de juny de 2005

Lloc: Frankfurt

Informació: ICAB:

Departament de dret internacional, www.icab.es; Roger de Llúria, 113, 4a planta. Tel: 934 961 880 (ext. 232, 219).

► XLI Conferència FIA

Organitza: Federación Interamericana de Abogados (FIA)

Lloc: Buenos Aires

Dates: 27 de juny a 2 de juliol 2005

E-mail FIA: iaba@iaba.org

web: www.iaba.org

► XIXè Congrés de la UAE "Europa, esport i dret"

Organitza: Union des Avocats Européens (UAE)

Lloc: Roma

Dates: 7 al 9 de juliol de 2005

E-mail UAE: studiodilegale@rombola.com

Web: www.uae.lu

127è Congrés anual ABA

Organitza: American Bar Association (ABA)

Dia: 4 al 9 d'agost de 2005

Lloc: Chicago (Illinois)

Informació: sullivankash@staff.abanet.org

www.abanet.org

► 49è Congrés UIA

Advocats del món: una deontologia única?

Món digital: un desafiament per al dret?

Organitza: Union Internationale des Avocats (UIA)

Dia: 31 d'agost al 4 de setembre de 2005

Lloc: Fez (Marroc)

Informació: uiacentre@wanadoo.fr

www.uianet.org

► 43ème Congrès Annuel de l'Association internationale des jeunes avocats

Organitza: Associació Internacional de Joves Advocats (AIJA)

Dia: 23 al 27 d'agost de 2005

Lloc: Mèxic

Informació i inscripcions: AIJA (Associació Internacional de Joves Advocats)

E-mail: info@aijamexico2005.com

Website: www.aijamexico2005.com

► Els tractats internacionals en matèria de dret de família

Organitza: AIJA

Lloc: Stuttgart

Dates: 24-25 setembre 2005

E-mail AIJA: m.zwicky@zwlawyers.com

web: www.aija.org

► 2005 IBA conference

Organitza: International Bar Association (IBA)

Dia: 25 al 30 de setembre de 2005

Lloc: Praga

Informació: conf@int-bar.org; www.ibanet.org

► CONGRÈS ANUAL DE L'AEA

Dret contractual- evolució i actualització"

Organitza: Union des Avocats Européens (UAE)

Lloc: La Haia

Dates: 15-17 octubre de 2005

E-mail AEA:

Me.Monique.Stengel@Wanadoo.fr

Web: <http://www.aea-eal.com>

BEQUES I PREMIS

► Programa de pràctiques a la seu central de la UNESCO.

Convocant: Organització de les Nacions Unides per a l'Educació, la Ciència i la Cultura (UNESCO).

Sol·licitud: Office of Human Resources Management. Staff Training Section. 7, Place de Fontenoy, F-75352 Paris 07 SP. Francia. Tel. +33 (0) 1 45 68 10 00 Fax +33 (0) 1 45 67 16 90.

Termini: 15.06.05.

Dotació: sense dotació.

Descripció: pràctiques en les oficines centrals de la UNESCO per adquirir una experiència professional que correspongui als seus estudis i els complementi, i a més tenir l'ocasió de treballar en l'entorn pluricultural

d'una organització intergovernamental.

Adreçades a: persones que estiguin cursant estudis universitaris de postgrau en educació, cultura, ciències exactes i naturals, ciències socials i humanes o comunicació, o en algun camp directament relacionat amb la gestió i l'administració d'una organització internacional, amb un excel·lent nivell de coneixement oral i escrit en una de les dues llengües de treball (francès o anglès) i de preferència un bon coneixement d'una altra llengua oficial de la UNESCO (àrab, xinès, francès, espanyol, anglès o rus).

► Estadies en pràctiques a la Comissió Europea.

Convocant: Comissió Europea.

Sol·licitud:

Traineeships Office. Direcció General d'Educació i Cultura.

Rue de la Loi, 200, B-1049 Bruselas. Bèlgica.

Tel. 3222959498/2959406 Fax

3222990871/2991017.

europa.eu.int/comm/stages/inde_x_en.htm,

eac-stages@cec.eu.int.

Termini: 01.09.05.

Dotació: sense especificar.

Descripció: pràctiques a diferents departaments de la Comissió Europea amb l'objectiu de proporcionar experiència laboral als sol·licitants, realitzant tasques equivalents a les assignades als funcionaris de nivell universitari de l'entitat. Adreçades a: titulats universitaris, preferentment en ciències polítiques, dret, relacions internacionals i economia, que no superin els trenta anys d'edat, nacionals d'algun país de la Unió Europea o estrangers, amb domini absolut d'una llengua comunitària i coneixements satisfactoris d'una segona. Observacions: els candidats podran obtenir beques de formació que cobriran també una part de les despeses de viatge, la disponibilitat de les quals depèn del pressupost. Els becaris discapacitats podran rebre una dotació complementària. Les sol·licituds es tramitaran en línia.

► Beques de recerca de postgrau del National Institute of Justice.

Convocant: National Institute of Justice (NIJ).

Sol·licitud: 810 7th Street N.W., Rm 7324, Washington, DC 20531. USA. Tel.

8004216770.

www.ojp.usdoj.gov/fundopps.htm,

www.ncjrs.org/pdffiles1/nij/sl000674.pdf,

askncjrs@ncjrs.org.

Termini: 15.09.05.

Dotació: 20.000 USD.

Descripció: beques de recerca doctoral per a la realització de tesis en matèries relacionades amb la justícia i el crim. Adreçades a: persones que hagin finalitzat els seus programes de doctorat excepte pel que fa a l'elaboració del seu treball de tesis (recerca, redacció i lectura), sense especificar altres requeriments pel que fa a la nacionalitat o residència dels candidats. Observacions: les sol·licituds es faran a través de la institució acadèmica a la qual estigui vinculat el candidat. Les sol·licituds es tramitaran en línia a la web de la institució convocant.

Nueva

7^a
Edición

Propiedad Horizontal. Comunidades y Urbanizaciones

Daniel Loscertales Fuertes

Daniel Loscertales Fuertes, el mayor especialista actual en la materia, hace el más completo y documentado análisis de la Ley de Propiedad Horizontal, contrastando sus criterios con la Jurisprudencia más actual.

**7^a Edición,
completamente
corregida y
puesta al día**

744 páginas

Precio: 75 €*

Servicios Digitales

Incluye una clave para acceder a través de Internet a:

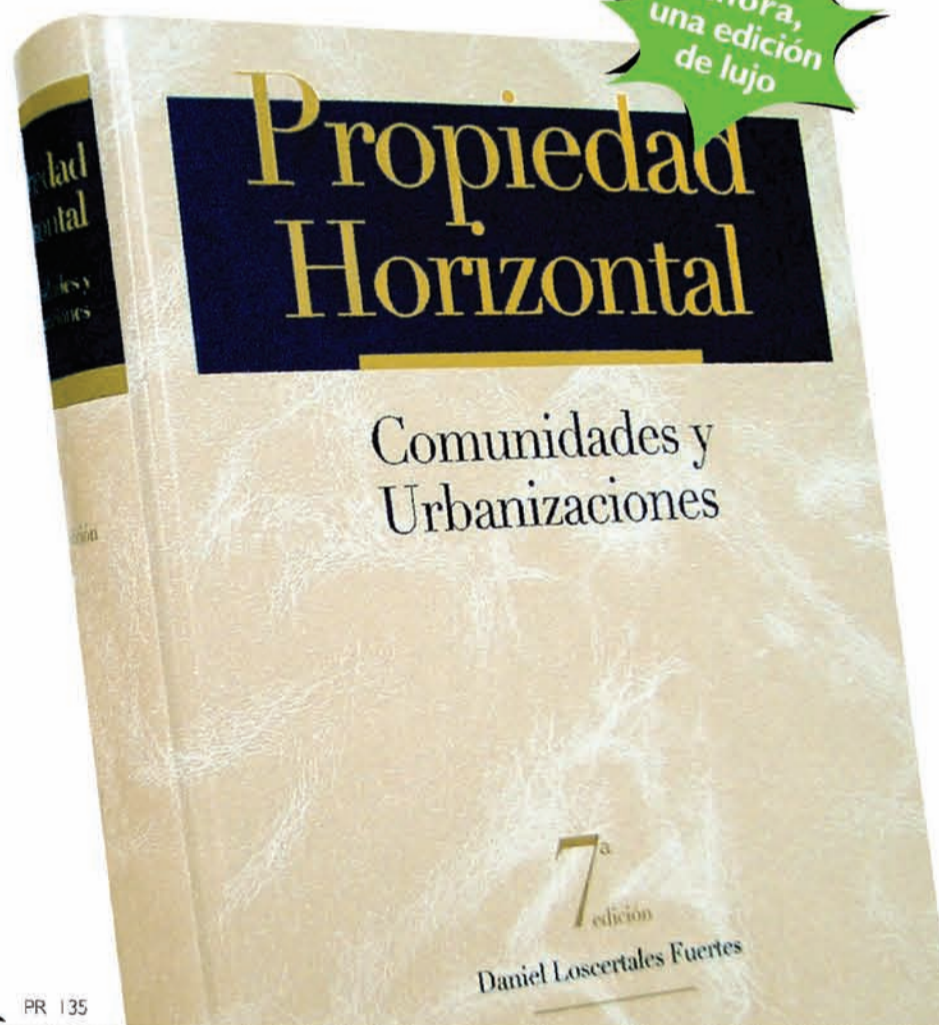
- La **Jurisprudencia** citada en la obra.
- Los **Formularios** y sus actualizaciones.
- La **Legislación** sobre la materia.
- **Boletín Electrónico** mensual.

sepin editorial jurídica

www.sepin.es • 902 33 88 00

**La Obra más vendida
sobre la materia:
más de 10.000 ejemplares**

Ahora,
una edición
de lujo



PR 135

Por favor, rellenar con mayúsculas y enviar al fax: 902 18 16 25.

E-mail: _____

Nombre: _____

Dirección: _____

Localidad: _____ CP: _____

Profesión: _____

Teléfono: _____ Fax: _____

Fecha, firma y horario de entrega: _____

Forma de pago:

Contra reembolso
Envío por mensajería

(7^a Edición)
Propiedad Horizontal.
Comunidades y Urbanizaciones
Daniel Loscertales Fuertes

75 €*

(5^a Edición)
Arrendamientos Urbanos
Daniel Loscertales Fuertes

85 €*

**Oferta las
dos Obras por:**
 139 €

* Precio sin IVA. Gastos de envío incluidos.

Le comunicamos que los datos personales que nos ha proporcionado se incorporarán a un fichero propiedad de EDITORIAL SEPIN, con la única finalidad de mantenerlo informado de nuestras actividades así como de las que desarrollan las entidades asociadas a esta Editorial. En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, Ud. podrá en todo momento ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, comunicándolo por escrito a SEPIN, Editorial Jurídica - Dpto. Atención al Cliente - Ed. Faro de Somersaguans - Ctra. Pozuelo a Carabanchel - 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid), por fax: 902 18 16 25 o mediante correo electrónico: sac@sepin.es

arrendamientos
urbanos

propiedad
horizontal

práctica
penal

persona y
familia

enjuiciamiento
civil

tráfico

THE ANGLO-AMERICAN LAW PROGRAM

*at the Garrigues Chair in Global Law
University of Navarra Law School*

**GARRIGUES
CÁTEDRA**
UNIVERSIDAD DE NAVARRA



Universidad de Navarra
Facultad de Derecho

In collaboration with



**Licenciatura
Bilingüe en
Derecho**

The New Style to Study Law in Spain: European Law and Anglo-American Law Together in the Same Degree.

La Cátedra Garrigues de Derecho Global de la Universidad de Navarra, con el asesoramiento del European Legal Studies Center de la Columbia Law School de Nueva York, ha puesto en marcha un Diploma en Derecho angloamericano, que ofrecerá los conocimientos jurídicos más demandados por nuestra sociedad globalizada.

A partir del curso académico 2005-2006, los alumnos matriculados en la Facultad de Derecho de la Universidad de Navarra, sin necesidad de obtener más créditos que los exigidos para la licenciatura, podrán completar su formación jurídica cursando, en inglés, distintas asignaturas de Derecho angloamericano.

Pionero en España, el AALP consta de 36 créditos (360 horas) distribuidos

en ocho asignaturas: Introducción al Derecho angloamericano, Derecho constitucional, Derecho penal, Derecho contractual, Derecho procesal, Derecho de daños, Derecho mercantil y Derecho tributario. La docencia correrá a cargo tanto de expertos profesores de universidades norteamericanas como de prestigiosos juristas españoles con una larga experiencia profesional internacional.

Podrán cursar el AALP quienes hayan sido admitidos en la Facultad de Derecho de la Universidad de Navarra y hayan superado las pruebas del TOEFL (220 puntos en el examen de ordenador), el First Certificate in English o tercero de EOI. El conocimiento del inglés será, junto con el expediente académico, un importante criterio de selección de los solicitantes.

Deseo recibir información sobre
The Anglo-American Law Program

Apellidos

Nombre

Calle

Ciudad

Provincia

CP

Teléfono

e-mail

Centro académico en el que estudia

Envíe esta solicitud por correo o por fax a:
Servicio de Admisión
Edificio Central. Universidad de Navarra
31080. Pamplona. Navarra. España
T +34 948 42 56 14 | Fax +34 948 42 57 33
info@unav.es

www.unav.es/catedragarrigues